



## Совет Безопасности

Шестидесятый год

**5293**-е заседание

Среда, 26 октября 2005 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Моток . . . . . (Румыния)

*Члены:*

Алжир . . . . .	г-н Баали
Аргентина . . . . .	г-н Майораль
Бенин . . . . .	г-н Идоу
Бразилия . . . . .	г-н Сарденберг
Китай . . . . .	г-н Ван Гуаня
Дания . . . . .	г-жа Лёй
Франция . . . . .	г-н де ла Саблиер
Греция . . . . .	г-н Васиلاكис
Япония . . . . .	г-н Китаока
Филиппины . . . . .	г-н Баха
Российская Федерация . . . . .	г-н Денисов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания . . . . .	г-н Махига
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Болтон

### Повестка дня

Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-57115 (R)

**\*0557115\***

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям**

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом**

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Чили, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Фиджи, Индии, Израиля, Лихтенштейна, Самоа, Швейцарии и Боливарианской Республики Венесуэла с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен на основании правила 39 временных правил процедуры заслушать брифинги посла Сесара Майорала, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, посла Эллен Маргареты Лей, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с

терроризмом, и представителя Румынии в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

Решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2005/663, в котором содержится текст письма Председателя Контртеррористического комитета от 21 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего программу работы Комитета на семнадцатый 90-дневный период.

В ходе этого заседания мы заслушаем брифинги Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1267, Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1373, и Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1540.

Я предоставляю слово послу Сесару Майоралу, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан», а также связанным с ними лицам и организациям.

**Г-н Майораль** (*говорит по-испански*): Я представляю первый доклад в соответствии с пунктом 16 резолюции 1617 (2005). После моего последнего брифинга в Совете 11 лиц и одна организация были добавлены в список, а одно лицо было из него исключено.

Комитет подробно рассмотрел третий доклад Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, опубликованный под номером S/2005/572. Комитет согласился с рядом его рекомендаций. Некоторые рекомендации будут переданы в Контртеррористический комитет, поскольку мы считаем их ценными, но лежащими за пределами нашего мандата. Наконец, есть некоторые рекомендации, которые потребуют дальнейшего рассмотрения в Комитете, например, по таким важным вопросам, как включение в список и исключение из списка. В соответствии с пунктом 18 резолюции 1617 (2005) я могу сообщить вам о том, что рассмотрение пересмотренного проекта руководящих принципов началось и согласованная рабочая

программа содержит четкий набросок для наших обсуждений.

В соответствии с пунктом 8 этой резолюции Комитет значительным образом расширил сотрудничество с Интерполом. Резолюция, принятая Генеральной ассамблеей Интерпола в сентябре, позволит нам инициировать ряд практических шагов, в том числе и выпуск Интерполом нового уведомления, которое отражает то, что определенное лицо включено в список Комитета. Мы надеемся, что это значительно улучшит осуществление государствами-членами мер, связанных с санкциями, в частности в том, что касается запрета на поездки. И здесь я хочу выразить признательность от имени Комитета Группе по наблюдению и Специальному представителю Интерпола в Нью-Йорке г-ну Клаусу Ульриху Керстену за организацию сотрудничества между Комитетом и Интерполом.

Комитет также рассмотрел просьбу Княжества Лихтенштейн о предоставлении заинтересованным государствам-членам списка, который составлен Комитетом в соответствии с пунктом 3(а) резолюции 1452 (2002). После активных консультаций Комитет не смог удовлетворить эту просьбу. Тем не менее, по просьбе Княжества Лихтенштейн это письмо было передано в Совет для выпуска в качестве официального документа.

Комитет принял к сведению участие четырех включенных в список лиц в парламентских выборах в Афганистане, которые проходили 18 сентября 2005 года. Комитет решил связаться с Представительством Афганистана в Нью-Йорке и напомнить ему об обязательствах этой страны в соответствии с резолюцией 1617 (2005), а также попросить Группу по наблюдению выяснить у правительства Афганистана, как они намерены поступить в данной ситуации.

Теперь я хотел бы сказать несколько слов о деятельности Группы по наблюдению. После своего назначения в сентябре эта группа посетила и провела ряд встреч в Нью-Йорке и за рубежом, в том числе и в ходе упоминавшейся выше Генеральной ассамблеи Интерпола, конференции глав служб разведки и безопасности Восточной Африки, где Группа смогла рассказать о работе Комитета и ее значении, а также конференции об использовании Интернета террористами. Кроме того, Группа посетила три страны на юге Африки, а один член Группы со-

проводил меня в моих недавних поездках. В Нью-Йорке представители Группы встретились с несколькими приглашенными экспертами по борьбе с терроризмом и провели обсуждения с Антитеррористической группой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, что было целью моей поездки в Вену, а также с Юридической службой Европейской комиссии.

Комитет по-прежнему высоко ценит работу Группы по наблюдению и ждет рассмотрения ее следующего доклада, который будет представлен в январе 2006 года.

Позвольте мне рассказать о моей поездке в отдельные государства. С 8 по 19 октября этого года я посетил некоторые страны в соответствии с пунктом 15 резолюции 1617 (2005). Я побывал в Нигерии, в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Вене, а также в Чаде.

Как мы говорили в Комитете, мы отметили все возрастающую необходимость посещать те государства-члены, в отношении которых может существовать обеспокоенность в связи с потенциалом, необходимостью технической помощи и требованием о представлении докладов в соответствии с резолюцией 1455 (2003). На мой взгляд, такие посещения полезны, поскольку они могут дать нам лучшее представление об эффективности режима санкций, о его возможных усовершенствованиях, в частности, на основе региональных оценок угрозы и риска.

В Нигерии и Чаде мы имели честь встретиться с рядом министров и других ответственных лиц, которые занимаются применением санкций, и у меня была возможность передать информацию о заинтересованности Комитета в получении доклада в соответствии с резолюцией 1455 (2003). Я хотел бы также отметить, что еще 48 государств-членов не представили свои доклады в Комитет, и мы призываем такие страны направить свои доклады как можно скорее. Чад и Нигерия относятся к таким странам, и руководство стран заверило меня в том, что доклады в скором времени будут представлены.

Как я уже говорил, поездки в Нигерию и, в особенности, в Чад были очень полезными, ибо они помогли мне понять, как влияет недостаточный технический потенциал на применение режима санкций. Я не ставлю под сомнение наличие политической воли в обеих странах — ее наличие под-

твердили власти на всех уровнях. Но Комитет и Совет Безопасности должны рассмотреть, что можно сделать для дальнейшего содействия странам, где остро ощущается потребность в технической помощи.

По приглашению Постоянного совета Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе я проинформировал Постоянный совет в Вене и встретился с соответствующими должностными лицами. Я также имел беседу с постоянными представителями в Вене и встретился с Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и с Директором-исполнителем Управления по наркотикам и преступности. Те обсуждения, которые я провел в ОБСЕ, были очень полезными, я надеюсь, что они станут первым шагом в плодотворном процессе укрепления нашего сотрудничества с региональными организациями.

Теперь я хотел бы коснуться будущей работы Комитета и Группы по наблюдению. Резолюция 1617 (2005) Совета Безопасности дает четкие инструкции Комитету в том, что касается его деятельности в будущем. Во-первых, необходимо сосредоточить работу на принятии пересмотренных руководящих принципов Комитета, в том числе по процедурам включения в список и исключения из списка, а также по выполнению резолюции 1452 (2002).

Во-вторых, резолюция подчеркивает необходимость интенсивного диалога с государствами-членами посредством обмена устными и письменными сообщениями по вопросам эффективного осуществления санкций, в том числе путем участия в корректировке списка Комитета. В-третьих, в резолюции содержится призыв к Комитету повысить эффективность своей работы путем использования опыта соответствующих специализированных учреждений и международных организаций. В-четвертых, в резолюции подчеркивается необходимость обеспечить тесное сотрудничество и постоянный обмен информацией между всеми тремя контртеррористическими органами. Я твердо намерен активизировать работу Комитета в предстоящие месяцы для достижения этих целей. Члены Комитета и я лично будем и впредь полагаться на профессиональную помощь координатора и членов Группы по наблюдению.

В заключение позвольте отметить, что санкции в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и их пособников являются эффективным, хотя и не совершенным, инструментом в борьбе с терроризмом. Совет Безопасности должен постоянно оттачивать и совершенствовать этот инструмент. Для того чтобы сделать санкции максимально эффективными, все государства должны вносить свой вклад в их осуществление. Только в этом случае санкции Организации Объединенных Наций сыграют свою роль и станут значительной превентивной мерой наряду с другими контртеррористическими мерами в борьбе с террористической деятельностью, и мы не будем лишь реагировать на трагические последствия терроризма.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Майорала за его брифинг. Слово предоставляется Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, послу Эллен Маргрете Лей.

**Г-жа Лей** (Дания) (*говорит по-английски*): В моем качестве Председателя Контртеррористического комитета я хотела бы проанализировать деятельность Комитета за прошедшие три месяца и представить Совету Безопасности семнадцатую программу работы Комитета на текущий трехмесячный период, до 31 декабря 2005 года.

Хотела бы выразить признательность главе Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК) г-ну Хавьеру Рупересу, его сотрудникам, а также персоналу Секретариата за ценную поддержку, которую они оказывают КТК.

Прежде чем говорить о работе Комитета, я хотела бы обратить внимание на то, что теперь ИДКТК полностью укомплектован кадрами. Таким образом, Комитет сможет в полной мере воспользоваться помощью, предусмотренной документами об активизации его работы. Еще важнее то, что государствам-членам, как хотелось бы надеяться Комитету, пойдет на пользу то обстоятельство, что теперь мы располагаем ресурсами для предоставления им руководящих указаний и рекомендаций, которые им могут потребоваться при выполнении положений резолюции 1373 (2001). Я искренне надеюсь, что государства будут пользоваться этим ценным инструментом и обращаться за любой необходимой им помощью в целях продолжения своих усилий в деле борьбы с терроризмом.

В течение последних трех месяцев Комитет сосредоточил свое внимание на следующих приоритетных областях.

Мы завязываем контакты с региональными организациями, которые в последнее время разработали собственные планы борьбы с терроризмом; мы ликвидируем отставание от графика представления государствами своих докладов; мы продолжаем изучать пути улучшения нашей работы как посредника в деле предоставления технической помощи; мы продолжаем совершать поездки в государства, причем исключительно с их согласия; мы расширяем диалог и сотрудничество с международными, региональными и субрегиональными организациями, в том числе путем включения их представителей в состав групп КТК, совершающих поездки в государства, и укрепления потенциала для дальнейшего осуществления резолюции 1373 (2001) их членами; мы предпринимаем шаги с целью обеспечить выполнение резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности о подстрекательстве к терроризму, принятой на заседании на высшем уровне в сентябре; и, наконец, мы проводим обсуждения по стратегическим вопросам, с тем чтобы дать ИДКТК руководящие указания, предусмотренные в документах об активизации его работы.

Позвольте мне подробнее остановиться на каждой из этих областей и пояснить, чего мы надеемся добиться к концу года.

Во-первых, Комитет постоянно подчеркивает важную роль региональных организаций в борьбе с терроризмом. Региональные группы приобретают все больший вес по мере того, как мы берем на себя роль посредника в деле предоставления технической помощи государствам, которые не в состоянии сделать все, что они наметили, в борьбе с терроризмом. Важное значение региональных организаций в этом контексте также нашло отражение в резолюции 1631 (2005), принятой в связи с обсуждением в Совете Безопасности 17 октября 2005 года вопроса о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в области поддержания международного мира и безопасности.

В этой связи отрядно отметить, что все больше региональных организаций продолжают разрабатывать свои планы борьбы с терроризмом, предусматривая в них меры по оказанию своим членам помо-

щи в осуществлении положений резолюции 1373 (2001). КТК и ИДКТК готовы предоставлять руководящие указания и помощь таким организациям в их деятельности, и я призываю организации обращаться за такой помощью, когда они осознают, что могли бы только выиграть от более тесных контактов с Комитетом и ИДКТК. Со своей стороны, Комитет также выиграет от укрепления аппарата ИДКТК с точки зрения налаживания более эффективного сотрудничества с региональными группами.

В этой связи я с удовлетворением отмечаю активизацию диалога Комитета с рядом региональных организаций за последние три месяца. В частности, Комитет приветствовал брифинг, устроенный 21 июля 2005 года директором отдела по вопросам мира и безопасности Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР). Ряд членов МОВР не представили своих докладов Комитету в установленный срок и обращаются за помощью в создании контртеррористического потенциала. Надеюсь, что КТК сможет предоставить МОВР необходимые руководящие указания и помощь для того, чтобы этот орган смог успешно разработать программу борьбы с терроризмом и оказать помощь своим членам.

Я также приветствую инициативу Форума тихоокеанских островов по активизации диалога с КТК относительно своевременного представления докладов и возможного оказания помощи тем государствам — членам Форума, которые в ней нуждаются. Аналогичным образом, КТК с удовлетворением отмечает, что Карибское сообщество (КАРИКОМ) приняло решение об образовании целевой группы по проблемам преступности и безопасности, в мандат которой входит также борьба с терроризмом. Комитет надеется на сотрудничество с этой группой.

В то же время КТК и ИДКТК продолжают сотрудничать с такими организациями, как Европейский союз, Африканский союз, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Организация Договора о коллективной безопасности, Совет Европы, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организация американских государств и др. В этой связи мы отмечаем также тот важный вклад, который внесли такие международные организации, как Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Международная

морская организация (ИМО), Всемирная таможенная организация (ВТО), Целевая группа по финансовым мероприятиям (ЦГФМ), Интерпол и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), в организацию поездок групп КТК в государства-члены и составление отчетов о таких поездках, и мы продолжаем взаимодействовать с этими организациями при подготовке будущих поездок. Комитет призывает международные, региональные и субрегиональные организации изучить пути расширения двустороннего сотрудничества между ними в целях оказания взаимной помощи в разработке планов борьбы с терроризмом.

В этой связи Комитету пора подумать над тем, как выполнить решения последнего специального заседания с участием международных, региональных и субрегиональных групп. На прошлых встречах было сделано немало для активизации этой совместной деятельности. Комитет будет размышлять над тем, как сделать будущие заседания одинаково полезными для всех соответствующих сторон.

Вторым приоритетом для Комитета является его твердое намерение ликвидировать отставание от графика представления государствами докладов об осуществлении резолюции 1373 (2001) к концу года. Кроме того, как указывается в семнадцатой программе работы, мы будем изучать пути модернизации режима отчетности.

Речь идет, в частности, о поиске путей обеспечения того, чтобы в будущих диалогах с государствами находили отражение все аспекты резолюции 1373 (2001). Кроме того, в сотрудничестве с комитетами, учрежденными резолюциями 1540 и 1267, мы будем обсуждать пути совместного решения проблемы «усталости» от представления докладов, о которой говорили представители ряда государств на открытых заседаниях, подобных нынешнему. Мы помним о том, что участники недавней встречи на высшем уровне обратились к Совету с призывом подумать о рационализации процедуры представления отчетности.

В-третьих, частью повседневной практики КТК стала оценка потребностей в помощи при изучении успехов государств в осуществлении резолюции 1373 (2001). За последний отчетный период Комитет оценил потребности в помощи и получил согласие на передачу такой информации потенци-

альным донорам у 25 государств. Мы начали обмениваться результатами оценок потребностей с Группой контртеррористических действий (ГКД), и мы поддерживаем контакты с рядом потенциальных доноров.

В предстоящие месяцы Комитет намерен активизировать диалог с государствами с целью определить, в чем нуждается каждое из них, достичь согласия в отношении таких потребностей и подчеркнуть важность их удовлетворения. В этом процессе КТК будет также расширять сотрудничество с соответствующими международными организациями, которые нередко обладают необходимыми знаниями и опытом в конкретных областях, охватываемых резолюцией 1373 (2001). КТК будет также изучать вопрос о том, как сделать диалог с потенциальными донорами более результативным. Одной из тем для обсуждений и диалога Комитета с теми, кто предоставляет техническую помощь и кому она адресована, будут вопросы приоритизации и уточнения направленности работы с целью добиться максимальной отдачи от глобальной контртеррористической деятельности. Комитет хорошо понимает, что о посредничестве было сказано уже немало и что прошло время добиваться конкретных результатов.

В-четвертых, поездки в государства остаются важной частью деятельности по контролю за осуществлением резолюции 1373 (2001) и средством для получения более полного представления о потребностях в помощи. С тех пор как я последний раз отчитывалась перед Советом, Комитетом были подготовлены отчеты о его первых четырех поездках в сотрудничестве с государствами, в которые наносились эти визиты, и принимавшими в них участие международными и региональными организациями. Теперь Комитету необходимо принять надлежащие меры по итогам таких поездок, а государства, со своей стороны, должны стремиться к выполнению своих обязательств по дальнейшему осуществлению резолюции 1373 (2001), как это было согласовано в соответствующих отчетах о поездках. Кроме того, Комитет принял решение нанести визиты еще в четыре государства, с согласия последних.

В-пятых, в резолюции 1624 (2005), принятой на заседании на высшем уровне в сентябре, Совет призывает государства отчитаться перед Контртеррористическим комитетом об осуществлении этой резолюции. Комитету было указано, что в своих

диалогах с государствами-членами он должен поднимать вопрос об их усилиях по осуществлению резолюции 1624 (2005). Комитет принял решение о том, что для завязывания такого диалога он будет включать в свои письма государствам по поводу осуществления резолюции 1373 (2001) вопросы, касающиеся резолюции 1624 (2005). Я призываю государства предоставлять Комитету подробную информацию об их усилиях на этом направлении, с тем чтобы Комитет мог отчитываться перед Советом об осуществлении указанной резолюции.

Прежде чем завершить свой брифинг, я хотела бы подчеркнуть, что КТК самым серьезным образом относится к своей обязанности предоставлять стратегические рекомендации ИДКТК. Комитет продолжит изучение вопроса о том, как обеспечить предоставление транспарентных рекомендаций в отношении осуществления резолюции 1373 (2001) на основе систематизации передового опыта. Кроме того, Комитет обсудит вопрос о путях надлежащего учета аспектов прав человека в своей стратегической и основной работе без ущерба для выполнения различных аспектов мандата, предоставленного ему Советом Безопасности.

В этой связи я должна отметить, что до конца года КТК примет меры с целью обеспечить всеобъемлющий обзор Советом деятельности ИДКТК согласно резолюции 1535 (2004).

КТК остается для международного сообщества одним из важнейших инструментов в борьбе с терроризмом. События последних трех месяцев еще раз доказали, что поставленные перед ним задачи по-прежнему актуальны и требуют неотложного решения. Как и прежде, помощь со стороны государств-членов и сотрудничество с ними оказываются неопределимыми в этой деятельности. От имени КТК я хотела бы поблагодарить государства-члены и еще раз призвать их отнестись к полностью укомплектованному кадрами ИДКТК как к возможности получить руководящие указания и помощь, которые необходимы им в усилиях по выполнению положений резолюции 1373 (2001).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я проведу брифинг в своем качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004).

Я имею честь информировать Совет Безопасности о деятельности, проведенной Комитетом Со-

вета Безопасности, учрежденным резолюцией 1540, с 21 июля 2005 года, и представить третью программу работы Комитета на период с 1 октября до конца 2005 года.

Основная задача Комитета в последние три месяца заключалась в завершении рассмотрения первых докладов, представленных государствами. С большим удовольствием сообщая, что эта задача, которая составляет важную часть деятельности государств по контролю за осуществлением резолюции 1540 (2004), выполнена успешно.

С июня 2005 года Комитет при поддержке своей группы экспертов рассмотрел 24 национальных доклада. На основе этого рассмотрения Комитет для лучшего понимания тех мер, которые государства приняли или планируют принять для выполнения резолюции 1540 (2004), принял решение запросить дополнительную информацию и/или разъяснения в областях, охваченных их первыми докладами. В результате этого государствам, представившим доклады, через их представительства в Нью-Йорке были направлены письма с индивидуальными таблицами-матрицами, использованными при рассмотрении первых докладов. Комитет просил государства восполнить пробелы в информации, имевшиеся в их докладах, и соответствующим образом информировать Комитет в течение двух месяцев с даты отправки письма. Мы готовы провести конструктивный и открытый диалог со всеми государствами по вопросу о дополнительной информации.

Комитет будет продолжать рассматривать новые первые доклады, поступающие от государств, а также дополнительную информацию, представляемую в ответ на письма. В этой связи я хотел бы информировать Совет о том, что 21 государство уже направило Комитету дополнительную информацию к своим первым докладам. Комитет соответствующим образом рассмотрит всю эту информацию.

Для расширения своей осведомленности о мерах, предпринимаемых государствами для выполнения резолюции 1540 (2004), Комитет принял решение создать базу данных о законодательных актах, которая будет использоваться в качестве дополнительного информационного средства при последующем рассмотрении докладов. Эта база данных будет содержать ссылки на соответствующие открытые источники информации о законодательных и других нормативных мерах, принимаемых

государствами на национальном уровне. С конечными результатами проводимой в настоящее время работы государства, представившие доклады, смогут ознакомиться позднее.

Что касается отчетности и информационно-разъяснительной работы, то ранее я уже сообщала, что к апрелю 2006 года Комитет должен будет представить необходимую информацию, которая позволит Совету Безопасности оценить, какого прогресса добились государства при выполнении резолюции, и решить, что следует делать дальше.

Комитет сможет надлежащим образом выполнить остальные задачи, предусмотренные его мандатом, если все государства своевременно представят ему свои доклады в соответствии с просьбой Совета сделать это. С учетом представленной достаточной информации Комитет сможет представить Совету Безопасности доклад о том, что уже было сделано государствами для выполнения положений резолюции 1540 и какие пробелы еще необходимо закрыть для ее полного осуществления.

На данный момент 67 государств-членов еще не представили своих докладов. Я хотел бы вновь призвать тех, кто этого еще не сделал, без дальнейших промедлений представить свои первые доклады. Отчетность — это наилучшее средство, позволяющее Комитету оценивать усилия государств по выполнению резолюции и оказывать помощь тем, кто испытывает трудности при подготовке докладов или выполнении резолюции.

Все государства должны понимать, что, если они не выполняют в полном объеме свои обязательства, в частности обязательства принять и обеспечить исполнение эффективных национальных законодательных и нормативных мер, их территории могут использоваться для транзитной перевозки оружия массового уничтожения и относящихся к нему материалов или для финансирования незаконной деятельности или в качестве убежища для посреднической купли-продажи связанных с оружием массового уничтожения материалов в других странах. В то же время мы признаем, что осуществление резолюции в полном объеме является долгосрочным делом, которое потребует дополнительного диалога и координации.

Комитет продолжал ставить вопрос о предоставлении дополнительной информации и содействовал выполнению резолюции 1540 (2004) в ходе

своей информационно-разъяснительной работы. Совместно с председателями Контртеррористического комитета и Комитета по санкциям в отношении «Талибана» и «Аль-Каиды» я имел возможность выступить 8 сентября 2005 года на второй Всемирной конференции спикеров парламентов. Это был первый случай, когда нам удалось информировать лидеров национальных законодательных органов о наших достижениях, а также стоящих перед нами задачах и, что особенно важно, просить их о поддержке в выполнении резолюции 1540 (2004), а именно о включении ее положений в национальное законодательство.

Хотел бы выразить свою признательность Аргентине и Соединенному Королевству за их вклад в организацию первого регионального семинара по теме «Содействие выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности» для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Интерактивный формат обсуждения в рамках этого семинара, который состоялся в Буэнос-Айресе 26–28 сентября 2005 года, содействовал лучшему пониманию целей резолюции 1540 (2004), а также мер, которые необходимо принять государствам в процессе ее выполнения.

Комитету представилась также возможность осуществить свою программу информационно-разъяснительной работы в Африке и Евразии: его эксперты представляли Комитет на практикуме на тему «Глобальные переговоры в интересах биобезопасности и здоровья», который состоялся в Уганде, и на седьмой Международной конференции по мерам экспортного контроля, которая проводилась в Швеции. Мы будем продолжать поддерживать контакты со всеми странами, которые еще не представили доклады. Я выразил свою готовность вновь встретиться с членами всех региональных групп в Нью-Йорке. Мы уже встречались с представителями государств-членов из Латинской Америки и Карибского бассейна. Вскоре будут установлены неофициальные контакты с другими региональными группами.

Комитет при поддержке государств-членов и Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и его региональных центров будет продолжать свою информационно-разъяснительную работу. Полезными инструментами в нашей работе являются семинары и практикумы, направленные на повышение глобальной осве-



домленности о проблеме распространения, что способствует как получению дополнительной информации, так и процессу выполнения резолюции. В этой связи хотел бы приветствовать недавнее заявление Китая в Первом комитете Генеральной Ассамблеи от 10 октября о том, что Китай позитивно рассматривает вопрос о проведении регионального семинара по тематике, связанной с резолюцией 1540 (2004), и обсуждает этот вопрос с соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

Вопрос о путях улучшения отчетности и проблема задержек с представлением докладов рассматриваются тремя комитетами на согласованной основе. Мы ставим вопрос о представлении докладов во время посещения стран миссиями Контртеррористического комитета и Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267.

Что касается предоставления помощи, то при рассмотрении первых национальных докладов Комитет выявил имеющиеся предложения и просьбы о помощи. Эта информация о предложениях о помощи имеется на веб-сайте Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и она в некоторых случаях указывает, в каких областях может быть оказана помощь конкретной страной, а также о том, каким образом могут быть установлены первоначальные контакты. В случае необходимости Комитет будет стараться распространять такую информацию. Комитет будет и далее выступать в качестве координатора в вопросе о помощи. При дальнейшем рассмотрении первых докладов и дополнительной информации, запрошенной у государств, Комитет будет обновлять информацию, касающуюся помощи, в целях содействия осуществлению резолюции 1540 (2004). Чтобы эффективно выполнять роль координатора помощи, Комитет будет и далее в соответствующих случаях обращаться к государствам с просьбой указывать контактные адреса, по которым можно обращаться за помощью.

Как я сказал ранее, выполнение всеми государствами резолюции 1540 (2004) в полном объеме является долгосрочной задачей, которая явно не будет решена в течение срока действия нынешнего мандата Комитета. Для ее решения потребуются постоянные усилия на национальном, региональном и международном уровнях в области укрепления потенциала и оказания помощи, а также в области

контроля и анализа прогресса, достигнутого государствами в связи с выполнением этой резолюции.

Я убежден, что Совет Безопасности рассмотрит вопрос о том, как наилучшим образом обеспечить, чтобы Комитет своей работой внес весомый вклад в процесс нераспространения.

По мере продолжения процесса рассмотрения национальных докладов Комитет будет связываться и в надлежащих случаях сотрудничать с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в целях содействия выполнению резолюции 1540 (2004). Рабочие отношения с этими организациями развиваются должным образом.

В том же духе Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), будет поддерживать тесное сотрудничество с Контртеррористическим комитетом и Комитетом по санкциям в отношении «Талибана» и «Аль-Каиды», как это предусматривается в резолюции 1566 (2004) и заявлениях Председателя Совета Безопасности от 25 апреля 2005 года (S/PRST/2005/16) и 20 июля 2005 года (S/PRST/2005/34). Эксперты Комитета будут тесно сотрудничать с экспертами других комитетов, прилагая все усилия для достижения максимальной взаимодополняемости в работе.

В нашей работе одним из первоочередных принципов будет оставаться принцип прозрачности. Председатель и заместители Председателя Комитета будут на регулярной основе поддерживать контакты с государствами — членами Организации Объединенных Наций. Это предполагает работу со средствами массовой информации Организации Объединенных Наций, в том числе в ходе совместных брифингов с председателями Контртеррористического комитета и Комитета по санкциям в отношении «Талибана» и «Аль-Каиды». Комитет будет постоянно обновлять свой специальный веб-сайт в качестве дополнительного источника информации по вопросам, связанным с резолюцией 1540 (2004). На этом веб-сайте появился новый отдельный раздел, посвященный помощи. Комитет будет также продолжать информировать организации за пределами системы Организации Объединенных Наций о своей деятельности в ходе участия в работе международных, региональных и субрегиональных совещаний и конференций. Я буду в полной мере использовать эти возможности для постановки, в

частности, вопросов дальнейшей отчетности и выполнения резолюции.

От имени Комитета заявляю, что по мере продвижения работы Комитета в предстоящие месяцы я рассчитываю на сотрудничество всех государств.

А сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

В соответствии с пониманием, достигнутым между членами Совета, я хотел бы напомнить всем выступающим о необходимости ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим продолжительные выступления, любезно предлагается распространить их тексты в письменном виде, а при выступлении в зале зачитать сжатые их варианты.

**Г-н Василакис** (Греция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым позднее выступит Постоянный представитель Соединенного Королевства от имени Европейского союза.

Недавно совершенные террористические акты в Бали вновь продемонстрировали, что терроризм не знает границ и представляет собой одну из наиболее серьезных угроз миру, свободе и человеческому достоинству. Акты терроризма ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы, на какой бы почве они ни совершались — политической, религиозной или философской. Те, кто совершает такие ужасающие акты, должны предстать перед правосудием.

Международное сообщество вновь должно продемонстрировать свою решимость и приверженность ведению коллективной борьбы с этим бедствием. Надлежащие действия, как на национальном, так и на международном уровнях, являются долгом всех государств-членов в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001), 1540 (2004) и связанных с ними резолюций.

Мы выражаем признательность Председателю Комитета по санкциям в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» послу Сесару Майоралу за сегодняшний брифинг о недавней работе Комитета. Добавление 11 новых лиц и одной организации в сводный перечень является отрадным развитием событий. Включение в список отдельных лиц и групп оказывает важное политиче-

ское и психологическое воздействие и может служить средством сдерживания в отношении совершения террористических актов. Однако международное сообщество испытывает все возрастающую озабоченность по поводу существующих процедур включения в список и исключения из него и по поводу отсутствия надлежащих требований в отношении этого процесса. Мы считаем, что для того, чтобы санкции стали надежным и эффективным средством борьбы с терроризмом, Совет Безопасности должен как можно скорее устранить основания для подобной озабоченности.

В этой связи в ходе наших открытых прений многие государства-члены неоднократно предлагали учредить механизм оценки, который предоставлял бы доступ лицам, обращающимся с просьбами об исключении из списка. Это стало бы надлежащей мерой реагирования на такие озабоченности. Возможная необходимость пересмотреть существующие руководящие принципы была предусмотрена резолюцией 1617 (2005). Действительно, пересмотр руководящих принципов с целью выработки более точных и подробных положений, касающихся процедур исключения из списка, на основе надлежащих требований и по гуманитарным соображениям, должен занимать приоритетное место в работе Комитета, так как это позволит значительно усилить режим санкций.

Мы хотели бы выразить благодарность и признательность Председателю Контртеррористического комитета (КТК) послу Эллен Маргрете Лей. Она сделала для нас полезный обзор деятельности Комитета за последние три месяца, а также информировала о его нынешней программе работы на предстоящий 90-дневный период.

Мы удовлетворены тем, что в настоящее время Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) приступил к выполнению своих обязанностей в полном объеме. Это будет способствовать более действенному оказанию помощи и консультированию государств с целью более эффективного выполнения резолюции 1373 (2001). Мы хотели бы поблагодарить главу ИДКТК посла Хавьера Рупереса и его сотрудников за их постоянные усилия в поддержку КТК.

Мы с интересом отмечаем, что Комитет упрочил сотрудничество и диалог с некоторыми региональными организациями, что может оказаться для

них полезным при создании их потенциала, предназначенного для борьбы с терроризмом. Мы также приветствуем усилия Комитета, предпринятые с целью ликвидации отставания в вопросе о предоставлении государствами докладов, посвященных выполнению ими резолюции 1373 (2001). Кроме того, мы отмечаем усилия Комитета по поиску способов более эффективного содействия оказанию технической помощи государствам с целью более действенного выполнения ими положений этой резолюции.

Мы с удовлетворением узнали сегодня о том, что КТК предпринял шаги в целях осуществления положений резолюции 1624 (2005), касающейся подстрекательства к террористическим актам, которая была принята в сентябре этого года на заседании Совета Безопасности высокого уровня. Эта резолюция требует от всех государств сообщать Контртеррористическому комитету в рамках их постоянного диалога о мерах, принимаемых ими в целях осуществления настоящей резолюции. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что при выполнении этой резолюции государства должны удостовериться в том, что они выполняют свои обязательства согласно международному праву, беженскому праву и международному гуманитарному праву.

В завершение хочу заявить о том, что мы полностью поддерживаем решение Комитета о проведении дискуссии по вопросу о том, как включить проблематику прав человека в свою работу. В этой связи мы искренне приветствуем введение в состав ИДКТК эксперта по правам человека. Мы считаем, что тесное сотрудничество этого эксперта с Комиссией по правам человека и с недавно назначенным Специальным докладчиком по вопросу о терроризме и правах человека поможет государствам осуществить меры борьбы с терроризмом в соответствии с правом в области прав человека.

Мы должны выразить признательность Вам, г-н Председатель, как Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), за ваш брифинг о недавно проделанной и будущей работе. Мы с удовлетворением узнали о том, что Комитет занимается изучением всех первых докладов, представленных к 1 октября. Мы считаем, что анализ докладов государств является важной частью усилий по выполнению резолюции 1540 (2004) и укрепляет режим борьбы с терроризмом во всемирных масштабах. Мы призываем

государства, которые еще не сделали этого, представить свои доклады Комитету, с тем чтобы он мог оценить выполнение резолюции 1540 (2004) и рассмотреть дальнейшие меры.

Мы с интересом отмечаем меры Комитета по содействию оказанию технической помощи государствам в выполнении данной резолюции. Мы поддерживаем постоянные усилия Комитета по установлению более тесного взаимодействия и сотрудничества с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями с целью содействия выполнению положений резолюции 1540 (2004).

В завершение, г-н Председатель, хочу отметить, что мы полностью поддерживаем усиление сотрудничества и координации между тремя Комитетами — Комитетом 1267, Комитетом 1373 и Комитетом 1540. Мы считаем, что эти три Комитета должны и впредь работать транспарентно и открыто, особенно посредством проведения совместных брифингов и предоставления государствам-членам на регулярной основе информации об их соответствующей деятельности.

**Г-н Сарденберг** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Делегация Бразилии признательна послам Сесару Майоралю, Эллен Лей и Михне Мотоку за их ценные брифинги, посвященные работе руководимых ими Комитетов.

Что касается Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, моя делегация считает, что период, прошедший после нашего предыдущего совместного открытого заседания, был очень плодотворным. Помимо прочей деятельности, Комитет успешно работал в сфере сотрудничества с Интерполом и рассматривал рекомендации третьего доклада Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями (S/2005/572), представляющие собой ценный вклад в вопрос о том, как разрабатывать многие аспекты работы Комитета. Председатель совершил свою вторую поездку в некоторые страны с целью совершенствования диалога с государствами-членами.

Однако перед нами все еще стоят неотложные задачи. По нашему мнению, самой важной из них является пересмотр проекта руководящих принципов работы Комитета 1267, предусмотренный резо-

люцией 1617 (2005). Насущно необходимо вести работу с целью корректировки и адаптации этих принципов к новым потребностям, обусловленным нашей задачей. Особое внимание следует уделить вопросам включения в перечень, исключения из него и связанных с этим процедурам. Нынешние механизмы включения в перечень и исключения из него оставляют желать лучшего с точки зрения улучшения транспарентности, эффективности и справедливости. Группа по наблюдению сформулировала некоторые заслуживающие внимания предложения на этот счет в рамках предлагаемого пересмотра Комитетом руководящих принципов. Мы надеемся на то, что вскоре сможем начать работу над этими предложениями, а также над другими идеями.

Говоря о Контртеррористическом комитете (КТК) и принимая во внимание тот факт, что это первое открытое заседание, посвященное вопросу о терроризме, состоявшееся после того, как Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) полностью приступил к работе, я хотел бы высказать несколько замечаний по поводу обсуждаемых сейчас важных вопросов, которые, вероятно, окажут влияние на работу этого органа в предстоящие годы.

Прежде всего наша делегация считает, что ныне ИДКТК сможет более эффективно выполнять свою обширную программу работы в соответствии с руководящими указаниями пленарных заседаний КТК.

По нашему мнению, главная задача ИДКТК состоит в том, чтобы определить потребности государств в оказании технической помощи и содействовать оказанию такой помощи. К сожалению, многие государства-члены все еще не имеют институтов и квалифицированного персонала для борьбы с террористической угрозой. Поэтому мы подчеркиваем, что оказание помощи государствам в областях, связанных со строительством институтов и подготовкой кадров, является одним из лучших способов борьбы с терроризмом, а также очень эффективным способом убедить государства, у которых сложилось ложное представление о том, что международный терроризм представляет собой лишь отдаленную угрозу для их стран, принимать более активное участие в решении этого вопроса.

Бразилия решительно призывает государства, которым может принести пользу такая помощь, запросить ее предоставление. Мы также подчеркиваем необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций достигла общей договоренности относительно потенциальных потребностей государств посредством более активного ведения диалога и самого тщательного обращения с любой секретной информацией, способной обнаружить уязвимые стороны государства перед лицом терроризма.

Бразилия надеется на то, что, в соответствии с резолюцией 1535(2004), посещение государств с их согласия позволит КТК лучше понять ситуацию в этих странах, в том числе лучше постичь те трудности, с которыми могут столкнуться государства при выполнении резолюции 1373 (2001). Также крайне важно создать надлежащий механизм для осуществления последующих мероприятий по итогам этих посещений с целью обеспечения должного учета тех потребностей в технической помощи и других потребностей, которые будут выявлены в ходе этих посещений. Считаем, что работа ИДКТК будет способствовать выявлению как можно более передовой практики на самых различных направлениях выполнения резолюции 1373 (2001), в том числе таких, как связанных с финансированием терроризма. Напоминаем, что наиболее передовая практика, по определению, заключается в разработке таких не имеющих обязательной силы документов, которые должны соответствовать существующему международному праву.

Другой важный вопрос на повестке дня КТК заключается в обеспечении учета в борьбе с терроризмом фактора прав человека — то есть, в идее о том, что всем органам Организации Объединенных Наций в их деятельности следует всегда руководствоваться международными нормами в области прав человека. Несмотря на то, что контрольные функции на местах в мандат ИДКТК не включены, важно, чтобы его работа фактически способствовала укреплению соблюдения норм в сфере прав человека. Считаем, что главным руководством в работе ИДКТК на этом направлении должна служить принятая консенсусом резолюция 59/191 Генеральной Ассамблеи, озаглавленная «Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом». От ИДКТК, при соблюдении мандата собственнo самого Комитета, ожидается установление

и поддержание контактов с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (ВКООНПЧ) и Специальным докладчиком по вопросам защиты прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, а также прочими занимающимися защитой прав человека органами в областях, касающихся борьбы с терроризмом. Кроме того, мы рассчитываем принять участие в тех плодотворных декабрьских обсуждениях, в ходе которых Совет Безопасности, согласно предписанию резолюции 1535 (2004), проведет всесторонний обзор работы ИДКТК.

В отношении же Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), наша делегация с удовлетворением отмечает, что благодаря ценной поддержке со стороны Группы экспертов этому Комитету удалось завершить изучение первой серии представленных государствами-членами национальных докладов. Этот факт заслуживает всяческого одобрения. Одновременно мы по-прежнему призываем те государства, которые еще не представили свои первые доклады, сделать это как можно скорее.

В предстоящие недели Комитет займется изучением ответов на заданные им запросы о предоставлении дополнительной информации. Такое мероприятие, считаем, позволит Комитету составить полное и всеобъемлющее представление о ходе осуществления во всем мире резолюции 1540 (2004). Оно также послужит основой для составления окончательного доклада, который должен быть представлен этим Комитетом Совету к апрелю 2006 года. Уместным кажется упомянуть о том, что такое отчетное мероприятие оказалось для Бразилии весьма полезным на внутреннем уровне, поскольку оно подтолкнуло бразильские власти к проведению широкомасштабного анализа нашей правовой системы и к выявлению излишних положений с целью способствовать модернизации национальной судебной-правовой структуры.

Относительно технической помощи хотелось бы подчеркнуть, что бразильское правительство готово, по мере необходимости, оказывать такую помощь государствам в Латиноамериканском и Карибском регионе, а также другим развивающимся странам, которые, возможно, лишены правовой или нормативной инфраструктуры и исполнительного опыта, необходимого для выполнения положений резолюции 1540 (2004).

Наконец, я хотел бы напомнить о том, что для Бразилии само существование оружия массового уничтожения, будь то в руках негосударственных субъектов или же во владении самих государств, является источником серьезного беспокойства. Наше правительство не перестает призывать к полному, поддающемуся контролю и необратимому разоружению.

Это, вероятно, последняя в 2005 году возможность для проведения брифингов комитетами Совета Безопасности, занимающимися проблемами терроризма. Мы все осознаем срочную и настоятельную необходимость энергичной и решительной борьбы с угрозой международного терроризма. И тем не менее нам нельзя допускать того, чтобы обостренное чувство уязвимости — с учетом того, что теперь терроризм способен угрожать кому угодно и где угодно, — заставило нас отказаться от основополагающих принципов и прав. Наша делегация будет и впредь конструктивно сотрудничать в этом вопросе, существенно сказывающемся на том, какого типа общество мы стремимся построить в предстоящие годы.

**Сэр Эмир Джоунз Парри** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать также и от имени Европейского союза и тех стран, которые присоединяются к этому заявлению.

Мне хотелось бы начать с выражения трем председателям комитетов признательности за их всеобъемлющие брифинги.

События последнего времени вновь продемонстрировали нам тот факт, что угроза террористических нападений отнюдь не исчезла. Создается впечатление, что каждый раз, когда мы собираемся на заседание подобного рода, мы вынуждены иметь дело с жестокой реальностью той или иной незадолго до этого совершенной террористической акции. Европейский союз выражает свои глубочайшие соболезнования народу и правительству Индонезии и пострадавшим на Бали. Переживаемые ими и другими людьми повсюду на планете ужасающие события служат лишь обновлению нашей решимости вести этой бой и в максимальной степени активизировать свои усилия в борьбе с этой глобальной угрозой.

Европейский союз одобряет шаги, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в ука-

занном направлении. В частности, мы решительно поддерживаем меры, изложенные в итоговом документе Саммита (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) и в резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности. Мы без сомнений, с нетерпением и надеждой ожидаем заключения в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи всеобъемлющей конвенции о международном терроризме.

Мы также высоко ценим включение в состав Комиссии по правам человека нового назначенного Специального докладчика по вопросам поощрения и защиты прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом. Европейский союз твердо убежден, что любая стратегия борьбы с терроризмом должна обязательно сопровождаться заботой о правах и свободах людей.

Европейский союз приветствует принятие новой резолюции о санкциях в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана» — резолюции 1617 (2005), — в частности, содержащееся в ней прояснение определения связей с «Аль-Каидой» и адресованный государствам-членам призыв одобрить признанные в международных масштабах нормативы Целевой группы по финансовым мероприятиям. Надеемся, что вслед за таким одобрением Контртеррористический комитет (КТК) теперь намерен утвердить эти нормативы в качестве примера наиболее передовой практики для государств.

С удовлетворением отмечаем мы также и то, что резолюция 1617 (2005) возлагает на Комитет задачу дальше продвигаться в своей работе над его руководящими принципами, в том числе над процедурами исключения из перечня и изъятия по гуманитарным соображениям. Европейский союз также решительно выступает за составление более четкого и подробного руководства по этим вопросам, и мы настоятельно призываем Комитет как можно скорее приступить к работе в этой области.

Европейский союз приветствует также принятие резолюции 1624 (2005) и рассчитывает на то, что Контртеррористический комитет будет стараться обеспечивать, чтобы государства делали все возможное во исполнение этой резолюции. Мы удовлетворены тем, что теперь Исполнительный директорат Контртеррористического комитета укомплектован полностью, и с удовлетворением отмечаем, что возросшие благодаря этому способности КТК и

ИДКТК позволили выработать полномасштабную и дальновидную программу работы.

Европейский союз особо подчеркивает, в частности, значение координации и поощрения технической помощи, и мы с нетерпением ожидаем расширения роли ИДКТК в этих сферах. Мы с надеждой рассчитываем на активизацию им контактов с международными, региональными и субрегиональными организациями, а также со странами-донорами для достижения ощутимых результатов. ЕС принимал участие в визитах, нанесенных ИДКТК в страны, с которыми он поддерживает тесные взаимоотношения, и рассчитывает делать это и в будущем.

Европейский союз одобряет работу, ныне проводимую Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1540 (2004). Мы с удовлетворением узнали о том, что теперь Комитет завершил рассмотрение первой серии представленных государствами докладов. Мы рады началу дальнейшей работы по оказанию государствам технической помощи в осуществлении этой резолюции, и ЕС преисполнен решимости выполнять отводимую ему роль. Наши государства-члены упорно стараются выявить те ключевые направления ее выполнения, которыми следует заниматься как на национальном, так и международном уровнях, и мы были бы рады по мере необходимости рассмотреть любые запросы о помощи или консультациях таким государствам.

Европейский союз поддерживает нарастающие координацию и сотрудничество между тремя комитетами и их экспертами. Такие вопросы, как обмен информацией, визиты и оказание технической помощи, всегда уместны в работе Совета в целом, и комитетам в их работе в этих областях следует как можно сильнее взаимно поддерживать друг друга. Как региональная организация Европейский союз приветствует принятие резолюции 1631 (2005) Совета Безопасности и готов совместно с Советом трудиться на благо дальнейшего развития тесного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом.

Осуществление нашей региональной стратегии по борьбе с финансированием терроризма остается одним из важнейших приоритетов для Европейского союза. Среди заметных достижений — прогресс в деле утверждения и осуществления новых регламентирующих мер по борьбе с финансированием терроризма и по регулированию порядка

денежных переводов, организации альтернативных систем переправки денежных средств и доставки денег курьерами. Мы продолжаем работать над кодексом поведения ЕС, регулирующим поведение в благотворительном секторе, улучшая обмен финансовой информацией и качество проводимых исследований, а также совершенствуя меры по замораживанию активов как на уровне ЕС, так и на национальном уровне. Мы также работаем над программой оказания приоритетной помощи третьим странам и активно рассматриваем вопрос о том, каким странам ЕС мог бы оказать действенную поддержку. Сейчас мы занимаемся разработкой общеевропейской стратегии применительно к вопросам рекрутирования и радикализации и, как всегда, готовы играть свою роль в деле глобального противодействия терроризму.

**Г-н Идоу** (Бенин) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы поблагодарить посла Дании, посла Аргентины и посла Румынии за представленные ими Совету брифинги о деятельности возглавляемых ими комитетов. Ясно, что борьба с терроризмом остается одним из главных приоритетов для международного сообщества. Террористические акты — это преступления против человечности, особенно когда они направлены против ни в чем не повинного гражданского населения. Это вопиющее посягательство на основные ценности сегодняшнего мира, в частности на человеческое достоинство. Ядовитое влияние терроризма усугубляет раскол между цивилизациями и религиями. В этой связи терроризм представляет серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

Борьба с терроризмом может быть эффективной лишь в том случае, если она направлена на предотвращение террористической деятельности за счет проведения надлежащей политики по укреплению национального законодательства государств на основе формирования эффективных структур, призванных укреплять как двустороннее, так и многостороннее сотрудничество, за счет обмена информацией и оказания помощи нуждающимся в ней странам, с тем чтобы они могли выйти на уровень возможностей других стран.

Мы приветствуем достигнутый тремя комитетами прогресс в деле руководства таким сотрудничеством, которое необходимо еще больше укрепить за счет согласованных усилий государств, национальных и региональных организаций и граждан-

ского общества. В этой связи мы рады отметить уменьшение отставаний в представлении национальных докладов и в проведении анализа этих докладов. Но помимо докладов необходимо также направлять усилия на эффективное осуществление мер, которые государства обязаны вносить в свое внутреннее законодательство, как это предписано Советом.

Работа по повышению осведомленности парламентариев, проводимая председателями трех комитетов в ходе проходящих в Нью-Йорке консультаций в рамках деятельности по реформированию Организации Объединенных Наций, это шаг в верном направлении, поскольку деятельность национальных парламентов будет играть определяющую роль в осуществлении надлежащих законодательных мер и в создании действенного механизма по контролю за передвижениями террористов, по отсечению источников их финансирования и по предотвращению их доступа к оружию.

Это особенно важно в свете необходимости недопущения приобретения оружия массового уничтожения негосударственными субъектами. Успех этой деятельности будет главным образом зависеть от принятия и эффективного осуществления национальных законодательных актов и норм, направленных на обеспечение, на ежедневной основе, учета и контроля за производством и распространением материалов, имеющих двойное применение.

Этот вопрос беспокоит все страны. Мы призываем все государства, которые еще не представили свои первые национальные доклады, сделать это и указать, в какой степени они нуждаются в помощи в плане совершенствования своих национальных механизмов по борьбе с распространением оружия массового уничтожения.

Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004), как и два других комитета, приступили к прямому диалогу с государствами-членами в контексте рассмотрения их докладов. Этот диалог позволит им также ознакомиться с внутренними работами комитетов и лучше разобраться в механизмах, созданных для того, чтобы следить за различными режимами санкций против террористических движений.

Ведение такого диалога поможет устранить любые сомнения и неопределенности, которые могли бы в противном случае привести к нежеланию

некоторых государств участвовать в этом деле. Визиты в государства председателей комитетов являются ценным инструментом для поддержания такого диалога.

Мы приветствуем значительные усилия Исполнительного директората Контртеррористического комитета по активизации своей деятельности. В то же время комитеты должны продолжать совершенствовать методы своей работы на основе четко определенных и хорошо известных принципов. Выдвигаемые в этой области инициативы можно лишь приветствовать. Мы призываем комитеты не жалеть сил для того, чтобы сделать свою деятельность максимально транспарентной. Мы заявляем о полной поддержке программы работы КТК на последний квартал 2005 года.

Кроме того, в контексте осуществления мер по борьбе с терроризмом нельзя переоценить значения защиты завоеваний международного сообщества в плане прав человека и основных свобод. Назначение г-на Мартина Шейнина Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом — это явное доказательство приверженности Генерального секретаря в этом плане.

В целях мобилизации всех государств на борьбу с терроризмом мы должны также уделять дальнейшее внимание тем трудностям, с которыми некоторые страны сталкиваются в результате применения контртеррористических санкций. Нам необходимо подумать о справедливой компенсации для тех государств, чья экономика или социальная структура пострадали в результате санкций, применяемых в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана» и связанных с ними лиц и организаций. Нам следует создать для этого соответствующие механизмы.

В заключение наша делегация хотела бы подчеркнуть необходимость того, чтобы международное сообщество урегулировало конфликты во всем мире и решило проблемы неравенства, несправедливости и нищеты, которые служат питательной средой для насилия и экстремизма. С терроризмом удастся покончить лишь в том случае, если мы будем предпринимать постоянные усилия и конкретные действия по содействию миру и устойчивому развитию, для того чтобы в общих интересах сделать наш мир лучше за счет диалога культур и союзов цивилизаций.

**Г-н де ла Саблиер** (Франция) (*говорит по-французски*): Совет продемонстрировал, что он способен жестко реагировать на террористические акты, направленные на дестабилизацию государств и угрожающие международному миру и безопасности. Это проявилось в его безоговорочном осуждении таких актов, а также в требовании о выявлении и привлечении к ответственности тех, кто их совершает, и тех, кто их поддерживает.

Кроме того, вот уже несколько лет Совет ведет кропотливую работу, направленную на укрепление способности всех членов международного сообщества бороться с терроризмом. Собственно, в этом и состоит назначение трех комитетов, которые только что представили свои доклады.

Совет вносит бесценный вклад в международную борьбу с терроризмом, которая теперь является важным пунктом его повестки дня. В предстоящие месяцы, когда мы будем рассматривать стратегию Генерального секретаря в этой области, мы должны будем обеспечить всемерное признание роли Совета в этом общем деле. Утверждение Генеральной Ассамблеей универсального определения терроризма обеспечило бы прочную основу для такой стратегии.

Пока же мы должны регулярно оценивать достигнутый прогресс. В ближайшее время Совет сосредоточит свое внимание на всеобъемлющем рассмотрении вопроса об Исполнительном директорате Контртеррористического комитета, предусмотренном резолюцией 1535 (2004). И хотя Директорат располагает сейчас всеми необходимыми ему людскими ресурсами, мы должны обязаться провести реальное обсуждение по действиям в поддержку Комитета с целью установления его приоритетов.

Под руководством посла Лёй Комитет, учрежденный резолюцией 1373 (2001), в значительной степени ликвидировал отставание в рассмотрении докладов государств. Мы также рады тому, что теперь он обсуждает с государствами и осуществление резолюции 1624 (2005) о подстрекательстве к терроризму. Мы надеемся, что отныне он сможет посвящать больше времени и ресурсов визитам на места.

Те визиты, которые уже состоялись, позволили нам гораздо лучше оценить усилия государств по выполнению ими своих обязательств в соответствии с резолюцией 1373 (2001), чем если бы мы де-



лали это лишь на основании положенных на бумагу докладов. Эти поездки позволяют нам лучше понять, какая помощь может понадобиться государствам в будущем. В связи с этим мы надеемся, что таких поездок по линии КТК будет больше.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, также предпринимает значительные усилия для улучшения своих методов работы.

Мы приветствуем принятие резолюции 1617 (2005), в которой содержатся полезные уточнения. Эта резолюция призывает Комитет пересмотреть свои руководящие принципы, с тем чтобы повысить эффективность своей работы. Мы убеждены в необходимости проведения такого обзора. Он имеет исключительное по своей важности значение для повышения транспарентности процедур Комитета, касающихся включения в перечень и исключения из него и изъятий по гуманитарным соображениям. Такая транспарентность, которая объясняется требованиями законности, поможет улучшить понимание работы Комитета государствами-членами и, таким образом, укрепит сотрудничество с ними.

Поездки членов Комитета и группы экспертов государств-членов являются важной частью их работы. Необходимо, чтобы основное внимание в ходе таких поездок уделялось тем государствам, которым требуется значительная помощь для полного претворения в жизнь одобренных Советом санкций.

Я хотел бы уделить особое внимание Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1540 (2004), который под Вашим руководством, г-н Председатель, показывает результаты, которые, по мнению Франции, являются весьма позитивными. Эта победа дается нелегко, но Комитет работает оперативно, а группа экспертов проводит исключительно глубокий анализ национальных докладов.

Мы полагаем, что позиция государств в отношении резолюции 1540 (2004) сейчас меняется, что подтверждает недавно проведенный Аргентиной в Буэнос-Айресе семинар. Многим государствам казалось, что, приняв резолюцию 1549 (2004), Совет Безопасности стал заниматься законодательной работой вместо них, однако сейчас они, похоже, стали лучше понимать цели этой резолюции и принимают

законы, направленные на обеспечение соблюдения ее положений.

Франция убеждена в том, что угроза попадания оружия массового уничтожения, средств его доставки или относящихся к нему материалов не в те руки является чрезвычайно серьезной для всех государств. Мы обращаем внимание на эту проблему на всех форумах, в работе которых мы принимаем участие — в рамках Группы восьми, Европейского союза, Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и в Генеральной Ассамблее, где сегодня мы представили проект резолюции по вопросу о предотвращении радиологического терроризма, который, как мы надеемся, будет принят консенсусом.

Через несколько месяцев нам предстоит обсудить вопрос о возобновлении мандата Комитета 1540. Сегодня мы хотели бы заявить, что это очень полезный Комитет. Сейчас он завершает окончательное изучение системы контроля за чувствительными объектами и материалами по всему миру, и такие знания не имеют аналогов ни на одном другом разоруженческом форуме. Мы должны использовать их для того, чтобы направить наши усилия в верном направлении. Разумеется, мы можем продолжать запрашивать доклады, но более эффективным было бы обеспечение эффективного использования существующей базы данных для того, чтобы определить наши приоритеты; согласовывать просьбы об оказании помощи с предложениями о ее оказании; искать разумные ответы на задачи, поставленные в резолюции 1540 (2004), в частности, на основе информации, которую мы почерпнули при изучении докладов, представленных Индией и Южной Африкой.

Как я уже сказал ранее, эффективная борьба с распространением требует от государств коллективного выполнения возложенных на них обязанностей в этой области и признания тех выгод, которые они из этого могут получить. Полагаю, что Комитет может оказать в этом помощь в определении регионов, требований, партнерств и моделей, а также в подведении итогов в целях достижения конкретных результатов.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, призвано играть важную роль в разработке региональных стратегий безопасности в странах Юга, и в будущем создание зон, свободных от ядерного ору-

жия, могло бы содействовать укреплению международной безопасности. Резолюция 1540 (2004), призывающая государства к сотрудничеству, обеспечивает в этом направлении новые возможности.

**Г-н Ван Гуаня** (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая хотела бы поблагодарить слов Майорала, Лэй и Мотока за их брифинги, посвященные работе трех Комитетов и программам их деятельности на следующем этапе. Мы с удовлетворением отмечаем, что со времени проведения последнего заседания, на котором представлялись брифинги, этим трем Комитетам удалось добиться прогресса в своей работе.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, завершил предварительный обзор третьего доклада Группы по аналитической поддержке, а представители Группы в очередной раз посетили соответствующие страны.

Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) работает в полную силу, полностью укомплектован и еще больше повысил эффективность и качество своей работы.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), продолжает укреплять сотрудничество с международными организациями.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное трем председателям за проделанную ими работу. Хотел бы высказать следующие замечания относительно основных направлений работы трех Комитетов на следующем этапе.

Комитет 1267 должен активизировать усилия по завершению обзора руководящих принципов и повысить эффективность своих мер по санкциям и рабочих процедур.

КТК следует сосредоточить внимание на обеспечении всестороннего руководства деятельностью ИДКТК и активизировать свои усилия по выполнению новых задач, возложенных на него в соответствии с резолюцией 1624 (2005).

Комитету 1540 следует продолжить настоятельные призывы государств-членов, которые еще не сделали этого, к тому, чтобы они, как можно скорее, представили свои доклады. Китай активно

рассматривает идею проведения у себя регионального семинара по вопросам, касающимся резолюции 1540 (2004), и был бы рад участию и поддержке со стороны заинтересованных стран.

Я хотел бы вновь подчеркнуть, что три Комитета и их экспертные группы должны поддерживать и развивать взаимодействие и координацию, а также углублять взаимодополняющие связи.

Решительная борьба с терроризмом во всех его формах и проявлениях по-прежнему является одной из главных задач, стоящих перед международным сообществом. Акты насилия, такие, как те, которые были совершены на Бали и в Индонезии, а также террористический акт в Нальчике, Россия, стали новыми тревожными сигналами о том, что террористы продолжают свирепствовать и нагло угрожать нам.

Мы выражаем глубокие соболезнования семьям, члены которых стали жертвами этих нападений. Совет Безопасности — как орган несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, — должен активизировать усилия и принять конкретные меры по оказанию помощи государствам-членам в их усилиях по искоренению этого бедствия.

Мы искренне приветствуем резолюцию 1624 (2005), осуждающую подстрекательство к террористическим актам, которая была одобрена в ходе встречи Совета на высшем уровне 14 сентября 2005 года. Эта резолюция вновь свидетельствует о решимости членов Совета Безопасности укреплять международное сотрудничество в борьбе с терроризмом.

Как указывается в Итоговом документе встречи на высшем уровне и в резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности, терроризм во всех его формах и проявлениях, а также любые его акты, независимо от их мотивации, когда бы, где бы и кем бы они ни совершались, представляют собой серьезную угрозу международному и региональному миру и безопасности и заслуживает осуждения самым решительным образом.

Восточно-туркестанские террористы продолжают свирепствовать в районе Синьцзянь, совершая многочисленные преступления и действуя в тайном сговоре с другими международными террористическими организациями, такими как «Аль-Каида» и

движение «Талибан». Поэтому они не только создают террористическую угрозу Китаю, но и подвергают серьезной опасности мир и стабильность в регионе.

В частности, необходимо отметить, что Организация освобождения Восточного Туркестана принадлежит к числу террористических организаций, фигурирующих в перечне, составленном Китаем. Недавно эта организация открыто объявила в электронном журнале о своем намерении вести вооруженную борьбу против Китая всеми возможными средствами. Гиперссылку на этот журнал можно найти на веб-сайте Восточно-туркестанского информационного центра, который является еще одной террористической организацией, фигурирующей в перечне, составленном китайским правительством.

Это вопиющее подстрекательство к терроризму еще раз показывает, что Организация освобождения Восточного Туркестана и другие восточно-туркестанские группы являются экстремистскими и воинствующими террористическими организациями. С учетом вопиющих заявлений восточно-туркестанских групп с угрозами новых террористических действий, Китай настоятельно призывает все страны, в особенности страны, где находятся и действуют восточно-туркестанские террористы, проявлять большую бдительность и строго выполнять свои обязательства по резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности на основе принятия необходимых мер против Организации освобождения Восточного Туркестана и ее членов, а также других восточно-туркестанских террористов, решительного пресечения их террористической деятельности и привлечения виновных к ответственности.

Я хотел бы подтвердить, что в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и положениями соответствующих резолюций Совета Китай будет продолжать укреплять сотрудничество с международным сообществом и приложит все необходимые усилия для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях в целях внесения вклада в обеспечение международного мира и безопасности.

**Г-н Баха** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Мы вновь приветствуем предоставленную нам возможность заслушать совместный брифинг председателей трех комитетов Совета Безопасности по

борьбе с терроризмом. Я хотел бы выразить признательность послу Лэй, послу Майоралу и послу Мотоку, а также воздать должное соответствующим группам независимых экспертов, которые оказывают помощь своим комитетам в выполнении их мандатов. Как Председатель Рабочей группы, учрежденной резолюцией 1566 (2004), я многому научился, опираясь на опыт работы этих трех комитетов, в процессе решения стоящих перед Группой задач.

Продолжающиеся террористические нападения во всем мире служат мрачным напоминанием международному сообществу о необходимости проявления бдительности и дальнейшей активизации глобальных усилий по борьбе с терроризмом. Единогласное принятие резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности нашими главами государств и правительствах на встрече на высшем уровне Совета Безопасности в прошлом месяце является свидетельством твердой коллективной приверженности наших правительств борьбе с терроризмом.

Развитие сотрудничества и обмен информацией между этими тремя комитетами на официальном и неофициальном уровнях, а также на уровне экспертов обеспечили практические и эффективные результаты. Укрепление взаимодействия и сотрудничества между этими комитетами и соответствующими международными и региональными организациями благоприятствует глобальным усилиям по борьбе с терроризмом. Синергетический эффект такого взаимодействия и сотрудничества позволит достичь максимальных результатов в глобальной контртеррористической деятельности и одновременно обеспечить ее рационализацию путем предотвращения дублирования. Поэтому моя делегация хотела бы поддержать нынешние усилия этих трех комитетов в этом направлении.

Генеральный секретарь определил элементы контртеррористической стратегии в целях содействия всеобъемлющим, скоординированным и последовательным усилиям по борьбе с терроризмом на национальном, региональном и международном уровнях. Скоординированное и коллективное выполнение своих мандатов этими тремя комитетами будет в значительной степени содействовать осуществлению всеобъемлющей международной стратегии по борьбе с терроризмом. В этой связи мы с нетерпением ожидаем заключения в этом году всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом.

Моя делегация поддерживает новые меры, принятые комитетами по санкциям в отношении организации «Аль-Каиды» и движения «Талибан» под руководством посла Майорала в целях повышения эффективности осуществления режима санкций, установленного в соответствии с резолюцией 1617 (2005). Мы приветствуем укрепление сотрудничества с Интерполом и призываем комитеты использовать опыт работы соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, таких как Международная организация гражданской авиации, Целевая группа по финансовым мероприятиям, касающимся «отмывания денег», и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Мы надеемся на продолжение активного сотрудничества с региональными организациями, в особенности в азиатском регионе.

Мы полностью поддерживаем практику посещения Председателем государств-членов, в особенности в случае возникновения трудностей в связи с наличием адекватного потенциала и необходимости в предоставлении технической помощи. Мы считаем, что такие поездки Председателя способствуют созданию политического стимула в этих странах, необходимого для преодоления трудностей, с которыми они сталкиваются в деле осуществления режима санкций и выявления своих потребностей в области оказания помощи. Поскольку Комитету, учрежденному резолюцией 1267 не было поручено заниматься непосредственно вопросами определения потребностей государств в технической помощи в процессе осуществления режима санкций, сотрудничество с Контртеррористическим комитетом (КТК) и Комитетом, учрежденным резолюцией 1540, является жизненно важным и должно и впредь укрепляться.

Сегодня, когда Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) полностью укомплектован и приступил к своей работе, Контртеррористический комитет под руководством посла Лэй имеет в своем распоряжении функционирующий в полном объеме ИДКТК, призванный оказывать содействие Комитету в его деятельности, в особенности в доскональном рассмотрении ответов государств-членов на письма Председателя КТК. Мы надеемся на активизацию усилий по выявлению областей, в которых требуется техническая помощь, с тем чтобы соответствующие страны и

учреждения могли начать оказывать реальное содействие.

Мы приветствуем назначение эксперта ИДКТК по правам человека. По нашему мнению, это позволит КТК, а также другим комитетам по борьбе с терроризмом — при условии укрепления сотрудничества между этими тремя комитетами — более эффективно выполнять порученные ему в соответствии с резолюцией 1624 (2005) дополнительные функции по обеспечению того, чтобы осуществляемые государствами усилия по борьбе с терроризмом соответствовали международным стандартам в области прав человека и нормам международного гуманитарного права.

Мы также приветствуем меры, принимаемые КТК в целях обеспечения взаимодействия и координации с региональными и субрегиональными организациями. Тематические прения Совета Безопасности, прошедшие в этом месяце под руководством министра иностранных дел Румынии, продемонстрировали, что региональные организации являются важным ресурсом в глобальной борьбе с терроризмом в качестве источника как передового опыта, так и технической помощи.

Моя делегация выражает признательность Комитету, учрежденному резолюцией 1540, во главе с послом Мотоком за завершение рассмотрения первых национальных докладов, представленных государствами-членами, которых насчитывалось 121. Мы также хотели бы воздать должное группе независимых экспертов Комитета за важную помощь, которую они оказали при рассмотрении этих докладов.

На наш взгляд, информационно-пропагандистская работа Комитета с общественностью имеет жизненно важное значение для выполнения резолюции 1540 (2004); она содействует распространению информации о том, каким образом государства должны выполнять обязательства, вытекающие из этой резолюции. Мы также хотели бы призвать государства, которые еще не представили свои первые национальные доклады, принять участие в пропагандистской деятельности Комитета в целях получения полезных инструкций в отношении завершения своих докладов. Как заявил посол Моток, эти доклады не являются самоцелью, они являются наиболее оптимальным инструментом Комитета, позволяющим ему дать оценку прогрессу в осуще-

ствлении государствами резолюции 1540 (2004) и выявить пробелы в контексте потенциала. Эта информация будет служить основой для обмена опытом и знаниями между странами в целях укрепления глобального потенциала по предотвращению применения оружия массового уничтожения в террористических целях.

Проведение региональных семинаров в поддержку процесса осуществления является важной формой пропагандистской деятельности. В этой связи успешные результаты прошедшего в Буэнос-Айресе регионального семинара для латиноамериканского и карибского регионов продемонстрировали важное значение такого регионального обмена опытом в процессе осуществления резолюции и подготовки национальных докладов. Моя делегация поддерживает намерение Китая провести аналогичный семинар в азиатском регионе, о чем объявила делегация Китая в Первом комитете Генеральной Ассамблеи. Все эти инициативы содействуют повышению эффективности глобальных усилий по борьбе с терроризмом.

**Г-н Китаока** (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать трех председателей и выразить им признательность за их брифинги.

За время, прошедшее с момента нашего последнего заседания 20 июля этого года (S/PV.5229), террористы не давали нам передышку, совершив целую серию своих актов в Египте, Ираке, Турции, Шри-Ланке и на Бали, Индонезия. Моя делегация выражает глубокие соболезнования жертвам и их семьям и надеется на скорейшее выздоровление пострадавших в результате этих нападений. Мы не должны мириться с терроризмом, и правительство моей страны решительно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях.

Прежде чем принять Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция Генеральной Ассамблеи 60/1), государства-члены провели много часов, обсуждая, какие меры по борьбе с терроризмом должна принять Организация Объединенных Наций. Хотя эти обсуждения были непростыми, на их основе сейчас ведутся переговоры по проекту Всеобъемлющей конвенции по международному терроризму в надежде прийти к согласию. Мы считаем крайне важным, чтобы Совет Безопасности также продолжил разработку эффективной

антитеррористической политики, путем расширения сотрудничества среди комитетов, занимающихся борьбой с терроризмом.

Сегодня я хотел бы остановиться на пяти аспектах, которые могут способствовать повышению эффективности работы этих трех комитетов.

Во-первых, как я уже подчеркивал в ходе предыдущих брифингов, важность принятия мер по предупреждению терроризма не подлежит сомнению. С этой точки зрения нелишне будет отметить, что резолюция Совета Безопасности 1617 (2005), принятая 29 июля, убедительно призывает все государства-члены соблюдать 40 рекомендаций Целевой группы по финансовым мероприятиям (ЦГФМ), касающихся отмывания денег, и 9 специальных рекомендаций ЦГФМ, связанных с финансированием терроризма. На основе резолюции 1617 (2005) был достигнут прогресс в сотрудничестве между Интерполом и Комитетом по санкциям в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана», причем Генеральная ассамблея Интерпола недавно одобрила этот процесс. Таким образом, мы ожидаем, что информация, собранная Интерполом может в дальнейшем использоваться для предотвращения террористической деятельности. Кроме того, резолюция 1617 (2005) призывает вести работу над усовершенствованием Сводного перечня Комитета по санкциям. Поэтому крайне важно обеспечить эффективное использование перечня в каждом государстве-члене. Мы также придаем очень большое значение тому, что резолюция Совета Безопасности 1624 (2005), направленная на предотвращение подстрекательства к терроризму (эта тема раньше оставалась в тени), была принята лидерами на заседании Совета Безопасности на высшем уровне, состоявшемся в прошлом месяце.

Во-вторых, в целях наращивания антитеррористического потенциала государств-членов крайне необходимо активизировать усилия по укреплению роли Контртеррористического комитета (КТК). Мы должны найти способы содействия оказанию технической помощи, которую запрашивают государства-члены через КТК, что позволит укрепить их потенциал в борьбе с терроризмом. В настоящее время при поддержке Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК) КТК работает над определением потребностей государств-членов в технической помощи, и мы надеемся, что данные по этим потребностям будут систе-

матически предоставляться сообществу доноров, чтобы обеспечить, таким образом, предоставление нуждающимся государствам-членам необходимой технической помощи.

Если говорить конкретно, то мы считаем, что Комитет мог бы повысить эффективность оказания помощи, если бы, используя свой потенциал в области сбора и анализа информации, КТК предоставлял дополнительные сведения о том, на каких видах помощи донорам следует сосредоточиться в тех случаях, когда государства и организации-доноры оценивают соответствующие потребности самостоятельно. Япония хотела бы, чтобы КТК разработал пути и способы разъяснения своего анализа сообществу доноров, что позволит сделать сотрудничество между донорами и получателями помощи более тесным и в результате повысить эффективность выполнения государствами-членами резолюции 1373 (2001). В этой связи представляется целесообразным создать структуру для более тесного взаимодействия с Группой контртеррористических действий (ГКД) и международными, региональными и субрегиональными организациями. Мы также надеемся, что в ходе государственных визитов будут укрепляться контакты с региональными организациями и прочими неправительственными органами.

В-третьих, Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), завершает рассмотрение национальных докладов, и мы приветствуем тот факт, что ряд государств-членов уже представляют второй доклад. Мы считаем, что в дальнейшем Комитет должен сосредоточить свою работу на технической помощи. Мандат Комитета истекает в конце апреля будущего года, но у него осталось еще много нерешенных задач. Необходима эффективная программа работы, и нельзя забывать о том, что осталось совсем немного времени.

Мы должны обогатить работу трех комитетов и в этой связи мы рады тому, что помимо экспертов «Комитета 1540», эксперты и новые члены как Группы по наблюдению Комитета по санкциям в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана», так и ИДКТК теперь работают в полную силу и надеемся, что они сыграют активную роль.

Правительство моей страны будет и далее оказывать всестороннюю поддержку трем комитетам в их работе, с тем чтобы Совет Безопасности смог на-

ращивать свою деятельность в области борьбы с терроризмом.

**Г-н Махига** (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания, посвященного совместному брифингу Комитета по санкциям в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана», Контртеррористического комитета и «Комитета 1540». Мы благодарим эти комитеты за предоставление каждые три месяца периодических отчетов в согласованном порядке. Такой подход позволяет нам не отставать от меняющейся природы терроризма и в то же время содействует обеспечению транспарентности работы Совета Безопасности.

Как сказал Председатель Комитета по санкциям в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана», посол Сесар Майораль, Совет Безопасности принял новую резолюцию 1617 (2005), в которой рассматриваются озабоченности государств-членов относительно соблюдения надлежащей процедуры. Нам кажется, что в этой резолюции Совет предложил ряд весьма уместных мер, в частности, краткую памятку, которые послужат важным подспорьем государствам-членам в подготовке докладов для Комитета.

Нам было приятно получить доклад Председателя о его недавнем визите в Нигерию и Чад — два стратегически важных государства в субрегионе Западной Африки. Контакты с государствами-членами крайне важны для Комитета, поскольку способствуют пониманию того, что недостатки в выполнении государствами-членами резолюции вызваны препятствиями оперативного характера на местах, а не тем, что понимается и истолковывается как «усталость от докладов».

Хотим особо отметить важную работу, проделанную Председателем Контртеррористического комитета, г-жой Эллен Маргретой Лей, за последние три месяца. Благодарим ее за руководство выполнением всех вакансий в Исполнительном директорате Контртеррористического комитета (ИДКТК). Это расширит возможности Комитета по оперативному рассмотрению и реагированию на доклады, полученные от государств-членов.

Приняв резолюцию 1624 (2005), Совет Безопасности возложил на Комитет дополнительные обязанности. Ряд государств-членов до сих пор не работают над выполнением своих обязательств в соответствии с резолюцией 1373 (2001). Тем не ме-

нее, это важное начинание, которое должны быть реализовано при оказании необходимой помощи запросившим ее государствам-членам. В этой связи непрекращающиеся усилия Комитета и ИДКТК по содействию оказанию государствам-членам технической помощи должны быть активизированы и расширены посредством углубления сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями.

Г-н Председатель, позвольте поблагодарить Вас за работу на посту руководителя «Комитета 1540» и Ваш доклад, в котором рассматривается задача Комитета по рассмотрению национальных докладов и шаги, которые следует предпринять для решения проблемы распространения оружия массового уничтожения среди негосударственных субъектов. Танзания высоко оценивает достижения Комитета за прошедшие три месяца, в частности в деле успешного завершения рассмотрения первых докладов, представленных государствами-членами; мы надеемся, что остальные 67 государств-членов представят свои доклады в скором времени.

Танзания придает большое значение деятельности Комитета и признает полезность его информационно-пропагандистской работы, в том числе направленной на обеспечение подготовки и своевременного представления государствами-членами их докладов самостоятельно или в рамках региональных семинаров.

Танзания также признательна Комитету за действие в налаживании широкого сотрудничества с международными организациями, готовыми предоставить соответствующую техническую помощь государствам-членам. Мы хотели бы поблагодарить Аргентину и Соединенное Королевство за организацию первого регионального информационного семинара для стран Латинской Америки и будет с нетерпением ожидать проведения в следующем году аналогичного семинара в Китае для азиатских стран.

В заключение позвольте мне сделать одно общее замечание. С учетом непрекращающихся во всем мире террористических нападений и меняющегося характера террористической угрозы необходимо расширять сотрудничество между тремя комитетами на основе обмена информацией и укреплять диалог с государствами-членами, в частности по вопросам несвоевременного представления и

непредставления докладов, а также выполнения всех резолюций Совета Безопасности.

Также важно, чтобы наши скоординированные контртеррористические стратегии разрабатывались с учетом более широкого контекста наших соответствующих национальных, региональных и общих международных усилий по борьбе с терроризмом под руководством Совета Безопасности. Эпохальное заявление, сделанное Генеральным секретарем в Мадриде в прошлом году, касающееся международной борьбы с терроризмом, служит и должно служить полезным руководством в этих усилиях.

**Г-н Рогачев** (Российская Федерация): Г-н Председатель, позвольте выразить Вам признательность за организацию сегодняшнего заседания, а также искренне поблагодарить посла Майорала, посла Лэй и посла Мотока за содержательные брифинги о деятельности возглавляемых ими комитетов, в задачи которых входят меры по борьбе с терроризмом. Совет Безопасности уже в третий раз проводит заседание в данном формате. Мы поддерживаем такой подход, отвечающий задачам усиления координации и взаимодействия вспомогательных органов Совета и позволяющий ему более эффективно выполнять свои задачи на ключевом антитеррористическом направлении.

Саммит Генеральной Ассамблеи 2005 года еще раз подтвердил, что именно с Организацией Объединенных Наций международное сообщество связывает формирование надежной системы противодействия терроризму, в том числе разработку превентивных мер в отношении этой глобальной угрозы. Конкретным проявлением этого стало активное участие государств-членов в процедуре подписания новой Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, разработанной по инициативе Российской Федерации.

Другим важным шагом в этом направлении стало принятие Советом Безопасности резолюции 1624 (2005), в которой впервые поставлены задачи, связанные с криминализацией подстрекательства к терроризму, углублением межцивилизационного и межконфессионального диалога в контексте обеспечения международной безопасности.

Кропотливая работа проделана в рамках согласования антитеррористического раздела итогового документа Саммита 2005 года. Хотя не удалось достичь полного единства взглядов, состоявшаяся дис-

куссия, как представляется, способствовала сближению позиций государств по ключевым аспектам антитеррора, укреплению взаимопонимания и поиску компромиссных развязок по остающимся проблемам в антитеррористической повестке дня Организации Объединенных Наций.

Надеемся, что призыв Саммита 2005 года к государствам приложить все необходимые усилия для согласования Всеобъемлющей конвенции о международном терроризме в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций будет услышан и поддержан. Достигнутая за последние месяцы общая позитивная динамика на антитеррористическом треке позволяет надеяться, что эта задача будет успешно решена.

Российская Федерация выступает за наращивание согласованной работы Совета Безопасности на всех важнейших направлениях антитеррора и укрепление потенциала его соответствующих вспомогательных органов.

Что касается Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по санкциям в отношении талибов и «Аль-Каиды», то мы по-прежнему намерены уделять его деятельности самое большое внимание с учетом масштабной угрозы, которую продолжают представлять для мира и безопасности террористическая сеть «Аль-Каиды», талибы и их пособники. В этой связи поддерживаем усилия Комитета по активизации диалога с государствами-членами и международными организациями в целях укрепления санкционного режима в русле положений резолюции 1617 (2005).

Мы приветствуем усилия Комитета по совершенствованию формирования санкционного списка и его адаптации к современным условиям. Позитивной оценки заслуживает эффективная работа Группы аналитической поддержки и санкционного мониторинга, действующей во все более тесном контакте с экспертными группами родственных комитетов.

В связи с работой Контртеррористического комитета (КТК) хотели бы с особым удовлетворением отметить завершение организационного и кадрового формирования Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК), что позволяет активизировать деятельность КТК по всем основным направлениям.

Мы приветствуем поставленную в программе КТК задачу ликвидации задолженности государств по представлению докладов и их экспертной обработке и поддерживаем усилия по дальнейшему развитию практики проведения страновых визитов, в т. ч. диалог КТК с государствами по итогам выездных миссий. Российская Федерация поддерживает последовательные усилия Комитета по активизации сотрудничества с региональными организациями, в первую очередь по оказанию содействия государствам в выполнении обязательств, связанных с осуществлением резолюции 1373 (2001), укреплению контртеррористического потенциала этих организаций. Это должно стать важным элементом общей скоординированной стратегии развития взаимодействия Комитета с международными, региональными и субрегиональными организациями. Теперь, с развертыванием полноценной работы ИДКТК, открываются новые перспективы и возможности развития такого диалога. В этой связи поддерживаем мнение о целесообразности начала подготовки новой координационной региональной встречи КТК.

Особо хотели бы отметить важность начатой КТК работы по реализации положений резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по противодействию подстрекательству к терроризму. Считаем, что Комитет в рамках поставленных в этой резолюции задач должен использовать весь свой потенциал, все методы и средства работы с государствами — письма, визиты, контакты с универсальными и региональными организациями для создания необходимых преград на пути распространения идеологии терроризма. При этом следует принимать во внимание не только букву, но и дух резолюции 1624 (2005).

Российская Федерация присоединяется к позитивным оценкам динамики работы Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004). Считаем, что главная задача сейчас — завершить тщательный анализ национальных докладов и ответов на дополнительные вопросы Комитета, обобщить полученные данные, выявить «слабые звенья» в национальных системах мер по недопущению утечек ОМУ — материалов, и на этой основе выработать необходимые шаги по оказанию соответствующего содействия нуждающимся в нем государствам.

Убеждены, что имплементация резолюции 1540 (2004) не должна носить характер разовой акции, либо сводиться к представлению отчетности.



Главная задача — использовать это решение Совета Безопасности для повышения эффективности процесса совершенствования нераспространенческих усилий, предпринимаемых членами Организации Объединенных Наций, в том числе в увязке с борьбой с терроризмом.

Эта работа потребует значительного времени и усилий. С учетом масштабности задач, связанных с выполнением резолюции 1540 (2004), и ограниченного времени, оставшегося до истечения мандата Комитета, считаем актуальным проработать вопрос о продлении полномочий Комитета на два года после апреля 2006 года.

Можно было бы, на наш взгляд, принять решение Совета Безопасности на этот счет досрочно, до завершения текущего срока деятельности Комитета.

**Г-жа Уиллсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, и председателей других комитетов за сделанные сегодня утром доклады, а также за неустанные усилия по руководству работой комитетов, которые сегодня утром представили отчеты о своей работе.

Соединенные Штаты Америки с удовлетворением отмечают, что все три комитета рассматривают очень важные вопросы, в том числе такие, как улучшение положения с представлением докладов. Наши усилия по борьбе с терроризмом в этих комитетах будут успешными, если будет активизировано сотрудничество по достижению наших общих целей и сведено к минимуму дублирование, о чем уже говорили сегодня утром другие ораторы.

Экспертов, которые помогают трем комитетам и играют важную роль в координации усилий, мы также призываем более тесно сотрудничать. Как Вы уже подчеркнули в своем докладе, г-н Председатель, выступая в качестве председателя Комитета, отчетность — это крайне важный аспект контртеррористических усилий. Мы отмечаем, что многие государства пока что не выполнили своих обязательств в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004) по представлению таких докладов, и мы призываем их безотлагательно представить эти доклады. Цели этих резолюций могут быть достигнуты только при полном и транспарентном участии всех государств-членов.

Соединенные Штаты Америки с удовлетворением отмечают, что Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) теперь работает в полную силу, и мы надеемся, что это поможет Контртеррористическому комитету (КТК) значительно повысить эффективность его работы. Акцент, который делает КТК на работе с региональными организациями, очень важен. Эти организации могут сыграть определенную роль, помогая государствам-членам в деле выполнения положений резолюции 1373 (2001). В области технического содействия КТК должен дополнять усилия международных и других организаций, а также усилия стран-доноров, и КТК должен продолжать работать над распространением передового опыта в тех областях, на которые распространяется данная резолюция. Помимо прочего, Комитет должен поддерживать работу Целевой группы по финансовым мероприятиям (ЦГФМ) в области борьбы с финансированием терроризма.

Мы также рады тому, что КТК надеется преодолеть отставание по отчетности государств к концу года. История с представлением отчетов не должна тянуться вечно, и мы надеемся, что КТК внимательно рассмотрит вопрос о том, как эффективно использовать информацию, которую он получает из докладов государств.

В том, что касается Комитета 1267, Соединенные Штаты Америки отмечают, что резолюция 1617 (2005) значительно способствует борьбе с «Аль-Каидой», движением «Талибан» и Усамой бен Ладеном, давая определение понятию «связаны с» и таким образом уточняя, к кому должны применяться санкции. С этими уточнениями резолюции 1617 (2005) Комитет должен по-прежнему призывать государства представлять фамилии для включения в этот список. Нас не может не вдохновлять тот активный и всесторонний диалог, который ведет Комитет с государствами-членами, и мы надеемся, что результатом этого взаимодействия станет более эффективное применение санкций. Еще одним шагом на пути к этой цели стала работа Комитета с соответствующими специализированными учреждениями и международными организациями, такими, как Международная организация гражданской авиации (ИКАО) и Интерпол. Мы одобряем эти всесторонние усилия. Соединенные Штаты Америки решительно поддерживают призыв, содержащийся в резолюции 1617 (2005), к государствам-членам следо-

вать рекомендациям ЦГФМ по борьбе с отмыванием денег и девяти специальным рекомендациям по борьбе с финансированием терроризма.

В том, что касается работы Комитета, учрежденного резолюцией 1540, мы рады тому, что Комитет и Группа экспертов завершили обзор 121 национального доклада. Это важный первый шаг по контролю за выполнением государствами резолюции 1540 (2004). Однако мы обеспокоены тем, что около 70 государств-членов все еще не отчитались перед Комитетом, мы призываем эти государства представить свои доклады как можно скорее.

Комитет, учрежденный резолюцией 1540, играет ключевую роль в разъяснении государствам-членам эффективных и действенных путей выполнения резолюции, и Соединенные Штаты Америки готовы работать с Комитетом и потенциальными донорами, а также с заинтересованными реципиентами для рассмотрения на двусторонней основе потребности государств в технической помощи для осуществления положений резолюции 1540 (2004). Соединенные Штаты Америки с нетерпением ожидают предстоящего обсуждения вопроса о возможном возобновлении мандата Комитета, учрежденного резолюцией 1540.

**Г-н Баали** (Алжир) (*говорит по-французски*): Теперь уже стало традицией, что послы Майораль, Лей и Моток выступают вместе на одном заседании Совета Безопасности, информируя государства-члены о деятельности, которую они ведут и об усилиях, которые они предпринимают в качестве глав своих комитетов. Я хотел бы поблагодарить их за их замечательные доклады. Я соглашусь с послом Майоралем в том, что резолюция 1617 (2005) действительно привносит ясность в определение «связанные с „Аль-Каидой“ и „Талибаном“» и признает роль Международной организации гражданской авиации и Интерпола в применении санкций, в частности в отношении проездных документов.

Мы приветствуем эту резолюцию, в соответствии с которой был продлен мандат Группы по наблюдению. Это признание усилий и профессионализма членов этой Группы. Мы благодарим г-на Ричарда Барретта и Группу по наблюдению, а также членов Секретариата за помощь, которую они оказывали Комитету. Более того, мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Комитет подробно рас-

смотрел третий доклад, представленный Группой по наблюдению и одобрил некоторые из рекомендаций в рамках своего мандата. Мы призываем Комитет и Группу по наблюдению продолжать использовать такой инструмент, как визиты с целью проверки осуществления санкций, ибо это отвечает интересам государств, а также укрепляет политический диалог с государствами-членами. Недавняя поездка Председателя Комитета в ряд африканских стран была плодотворной, и мы призываем его продолжить работу по итогам этих посещений, в частности в том, что касается наращивания потенциала развивающихся стран и африканских стран.

Мы поддерживаем будущую деятельность Комитета и особенно подчеркиваем необходимость интенсивного диалога с государствами-членами и тесного сотрудничества с другими комитетами, которые ведут борьбу с терроризмом.

Моя делегация поддерживает семнадцатую программу работы Контртеррористического комитета (КТК) и с удовлетворением отмечает, что сейчас его Исполнительный директорат (ИДКТК) работает с полной отдачей. Мы убеждены в том, что это принесет большую пользу государствам-членам. Тот факт, что Директорат работает в полную силу, подтверждается тем, что значительно ускорился процесс рассмотрения докладов, представленных государствами-членами.

В том, что касается визитов, то я с удовлетворением отмечаю, что тот призыв, с которым я обращался несколько месяцев назад, был воспринят. В частности, представители ИДКТК скоро посетят три государства — члена Совета Безопасности, в том числе и Алжир. Я хотел бы, чтобы и другие члены Совета с готовностью принимали представителей ИДКТК, особенно в свете резолюции 1624 (2005) о подстрекательстве к терроризму, принятие мер по выполнению которой стало частью мандата КТК.

Мы согласны с мнением посла Лей о приоритетных областях деятельности КТК, будь то участие региональных организаций в борьбе с терроризмом, диалог с потенциальными донорами, нацеленный на конкретные действия и получение конкретных результатов, организация поездок в страны для получения их согласия или осуществление резолюции 1624 (2005).

Наконец, я хотел бы вновь заявить, что моя страна осуждает все террористические акты и мы хотели бы поблагодарить посла Хавьера Рупереса и членов Исполнительного директората, а также членов Секретариата за их ценную помощь в работе Комитета.

Г-н Председатель, что касается Комитета 1540, то я хотел бы поблагодарить Вас как Председателя этого Комитета за прекрасный доклад и в Вашем лице воздать должное Комитету и группе экспертов за предпринятые ими похвальные усилия. Со времени принятия в апреле 2004 года резолюции 1540 (2004) международное сообщество добилось важного прогресса в противостоянии угрозе приобретения негосударственными субъектами оружия массового уничтожения. Этот прогресс заметен по большому количеству национальных докладов, представленных государствами-членами в соответствии с их мандатными обязательствами по пункту 4 резолюции 1540 (2004), что, бесспорно, является коллективной реакцией, призванной уберечь нас от распространения такого оружия.

В этой связи моя делегация приветствует тот факт, что 124 государства представили свои национальные доклады или даже по два доклада в нередки трудных условиях, поскольку в резолюции предусмотрены очень сжатые сроки, а темы докладов очень разнообразны и сложны. Мы должны принимать во внимание эти ограничения при анализе задержек с представлением своих национальных докладов рядом государств, особенно в Африке.

В этой связи Комитет 1540 в своей программе работы должен отвести значительное место изучению возможностей оказания помощи государствам, которые могут об этом попросить. С учетом этого мы считаем, что государства смогут существенно уменьшить свои проблемы благодаря прямым контактам, которые Комитет предполагает осуществлять с ними, а также благодаря проведению региональных встреч и встреч, аналогичных этой. В этой связи мы хотели бы положительно отметить недавнее проведение двух семинаров — в Аргентине и в Уганде.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Для рационализации использования нашего времени я не буду индивидуально приглашать ораторов занимать место за столом и приглашать их вернуться на свои места в зале Совета. Во время выступления

одного оратора сотрудник зала заседаний будет препровождать к столу следующего по списку оратора.

Я хотел бы также повторить свой призыв ограничивать свои устные заявления пятью минутами.

Заранее благодарю вас за понимание и надеюсь, что вы учтете эту просьбу.

Следующий оратор в моем списке — представитель Самоа, которому я предоставляю слово.

**Г-н Элисаиа** (Самоа) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в Совете Безопасности от имени государств — членов Форума тихоокеанских островов, имеющих постоянные представительства в Нью-Йорке, а именно: Австралии, Федеративных Штатов Микронезии, Фиджи, Республики Маршалловы Острова, Науру, Папуа — Новой Гвинеи, Палау, Новой Зеландии, Соломоновых Островов, Тонги, Тувалу, Вануату и Самоа.

Прежде всего я хотел бы выразить однозначное осуждение недавних террористических взрывов на Бали и выразить наши искренние соболезнования и сочувствие правительству Индонезии, а также семьям и друзьям всех тех, кто погиб или был ранен в результате этих нападений.

Террористический акт на Бали является очередным и жестоким напоминанием о том, что международный терроризм по-прежнему является главной угрозой безопасности и стабильности международного сообщества, угрозой, которую необходимо преодолеть коллективными международными усилиями.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить послов Аргентины, Дании и Вас, г-н Председатель, за сегодняшние брифинги. Мы приветствуем тот факт, что комитеты решили координировать свои брифинги, и надеемся на продолжение этой практики.

Лидеры тихоокеанских стран выразили свою приверженность выполнению международных обязательств в области борьбы с терроризмом в принятой в 2002 году Насонинийской декларации, и наш регион по-прежнему привержен международной кампании борьбы с терроризмом.

Наши государства-члены работают вместе с региональными организациями и донорами по осу-

шествлению целого ряда инициатив, направленных на укрепление наших индивидуальных и совместных контртеррористических потенциалов, а также на развитие наших торговых, транспортных и пограничных инфраструктур безопасности во избежание возможных нападений или их использования террористическими группами. Мы добились определенного и обнадеживающего прогресса в этой области.

Важно также напомнить членам Совета о некоторых трудностях, с которыми сталкивается тихоокеанский регион при выполнении многочисленных новых требований, введенных Советом Безопасности, в частности, начиная с 11 сентября 2001 года.

Во-первых, я хотел бы подчеркнуть, что большинство членов Форума тихоокеанских островов являются малыми островными развивающимися государствами, имеющими ограниченные ресурсы и множество острых первоочередных задач. Соблюдение обязательств в области борьбы с терроризмом ведет к отвлечению скромных финансовых и других ресурсов, которые в противном случае использовались бы на цели развития и для решения таких проблем, как, среди прочего, искоренение нищеты и борьба с ВИЧ/СПИДом.

Сам объем новых международных стандартов в борьбе с терроризмом и в пресечении распространения оружия массового уничтожения, введенных после 11 сентября 2001 года, оборачивается для нас серьезной проблемой. Трудно даже уследить за новыми стандартами. Многим из нас зачастую еще труднее выполнить все непростые требования, связанные с представлением докладов. Нередко новые стандарты вводятся в результате консультаций, в которых у нас практически нет возможности участвовать или выразить свое мнение. В результате эти стандарты редко отражают или учитывают те трудности, с которыми многие из нас сталкиваются при их выполнении. Откровенно говоря, это вызывает отчаяние у многих стран Форума тихоокеанских островов.

Наши правительства твердо убеждены в важности того, чтобы страны — члены Форума тихоокеанских островов имели возможность участвовать на высоком уровне в осуществлении международных стандартов в области контртеррористической борьбы, а также в процессе разработки этих

стандартов вместе с теми органами, которые устанавливают и обеспечивают выполнение этих стандартов. Эта идея была вновь четко подчеркнута на заседании Рабочей группы по борьбе с терроризмом Форума тихоокеанских островов, состоявшемся в июне этого года. В частности, обязательства по резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности являются значительным бременем для нашего региона.

С этой целью страны — члены Форума тихоокеанских островов пригласили Председателя Контртеррористического комитета (КТК) принять участие в намеченном на будущий год заседании нашей Рабочей группы по борьбе с терроризмом. Эта Рабочая группа ежегодно предоставляет возможность высокопоставленным должностным лицам из всех стран — членов Форума тихоокеанских островов и стран-наблюдателей, а также представителям соответствующих региональных организаций собраться для конкретного обсуждения вопросов международной борьбы с терроризмом. Принятие приглашения принять участие в заседании Рабочей группы в будущем году открыло бы перед представителями тихоокеанских стран прекрасную и своевременную возможность напрямую обменяться мнениями с Председателем КТК и обсудить региональные проблемы в области безопасности, а также его роль в международных усилиях по борьбе с терроризмом, включая выполнение обязательств, вытекающих из резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Мы надеемся также, что эксперты из Исполнительного директората Контртеррористического комитета, а также из групп экспертов Комитета 1267 и Комитета 1540 также смогут принять участие в этом заседании. Мы настоятельно призываем Председателя КТК принять это приглашение.

Что касается конкретной задачи выполнения обязательств по представлению докладов в соответствии с тремя резолюциями, то я хотел бы отметить, что в прошлом мы уже предлагали, чтобы секретариат Форума тихоокеанских островов представлял в каждый комитет коллективно составленный странами тихоокеанского региона доклад, что в какой-то мере уменьшило бы нагрузку на страны — члены Форума в плане соблюдения требований, связанных с представлением докладов. Хотя мы понимаем важность диалога Советом Безопасности и отдельными государствами-членами, мы хотели бы настоятельно призвать Совет занять конструктивный подход и провести с нами двусторон-

ний диалог, чтобы найти практическое и устойчивое решение этой трудной задачи. Страны нашего региона делают все, что в их силах, чтобы выполнить требования, предъявляемые к представлению докладов. Так, ряд стран — членов Форума приняли предложение Новой Зеландии работать с отдельными правительствами тихоокеанских островных государств, чтобы помочь им в подготовке докладов Совету Безопасности.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подчеркнуть, что группа Форума тихоокеанских островов остается полностью приверженной коллективной борьбе с международным терроризмом. В этой связи работа трех Комитетов исключительно важна, и мы надеемся на углубление наших взаимоотношений с Советом Безопасности по этим вопросам в предстоящие месяцы.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Швейцарии.

**Г-н Маурер** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария благодарна за возможность выступить в Совете. Мы распространили среди делегаций полный текст нашего заявления, и я ограничу свои замечания его сокращенным вариантом.

Швейцария приветствует контртеррористические меры, изложенные в итоговом документе, принятом на Всемирном саммите 2005 года 16 сентября 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи). В основе этих мер лежит понимание того, что эффективность режима санкций Совета Безопасности в борьбе с терроризмом была бы затронута, если бы законность мер, принятых Советом, оспаривалась в национальном или международном судах. В моей стране законность этих мер была недавно предметом парламентского запроса, направленного в Федеральный совет. Аналогичные шаги предпринимаются в остальной части Европы и во всем мире.

Именно в свете этих событий мы рассматриваем представленные сегодня здесь отчеты. Они дополняют анализы и рекомендации, изложенные в третьем докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями (S/2005/572), а также положения резолюции 1617 (2005), принятой Советом Безопасности 29 июля 2005 года. Моя делегация хотела бы просто сделать несколько замечаний.

Резолюция 1617 (2005) содержит важные положения, призванные способствовать обязательно-му сотрудничеству государств с Комитетами по санкциям и тем самым обеспечить эффективность борьбы с терроризмом при соблюдении основополагающих прав человека. Швейцария, в частности, приветствует положения, которые позволяют сделать список, учрежденный в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), действующим инструментом и прочной основой для работы по справедливому применению санкций.

Требование к государствам, предлагающим внести имя в Сводный список, предоставить заявление с обоснованием такого предложения также является шагом в правильном направлении. Такой документ также мог бы быть использован Комитетом для ответа на вопросы государств-членов, граждане, постоянные жители или организации которых внесены в Сводный список.

Однако мы хотели бы указать на то, что Группа по наблюдению рекомендовала сделать еще один шаг в направлении к большей транспарентности, что желательно. Эффективные действия государств в отношении соответствующих сторон возможны только в случае, если органы расследования или полиция были бы информированы должным образом о природе незаконной деятельности, которая оправдывает включение этих сторон в Сводный список.

Пункт 5 резолюции 1617 (2005), который предусматривает информирование лиц и организаций, включенных в Сводный список, о принимаемых в отношении них мерах, руководящих указаниях Комитета и положениях применимых резолюций, является еще одним шагом в правильном направлении. Как отметила в своем докладе Группа по наблюдению, предоставление такой информация не только жизненно важно с правовой точки зрения, но и способствует эффективному осуществлению режима санкций.

Швейцария вместе с другими государствами — в частности с Германией и Швецией — принимает активное участие в содействии разработке и осуществлению более удовлетворительных положений в отношении включения в список или исключения из него. Цель этой инициативы — улучшить эффективность санкций по борьбе с терроризмом.

Я заверяю членов, что Швейцария готова продолжать диалог с Советом Безопасности и его вспомогательными органами по мерам для укрепления борьбы с терроризмом в рамках эффективного режима санкций, который предусматривает соблюдение основных прав человека.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я воздаю должное представителю Швейцарии, который прислушался к призыву к краткости.

Сейчас я предоставляю слово представителю Индии.

**Г-н Сен** (Индия) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые выступаю в Совете Безопасности в этом месяце, хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Председателю за его самоотверженное и талантливое руководство Советом. Хотел бы также дать высокую оценку Вам и Вашим сотрудникам за Ваше эффективное руководство работой Совета. Позвольте мне также поблагодарить Председателей трех Комитетов Совета Безопасности, учрежденных, соответственно, резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004).

Ранее в этом месяце террористы уже во второй раз нанесли удар по Бали, Индонезия, в результате чего пострадали ни в чем не повинные гражданские лица. Жертвы не были связаны с какой-нибудь религией, политикой и программой, направленной против террористов, но, тем не менее, они пострадали от этих самых сил. Наши мысли с ними и их семьями. Такие инциденты укрепляют осознание абсолютной необходимости для стран работать совместно для искоренения бедствия терроризма. Индия полна решимости продолжать вносить эффективный вклад в эти усилия.

Терроризм стал глобальным явлением, от которого не застрахована полностью ни одна страна или общество и к которому нельзя быть равнодушным. Премьер-министр Индии недавно заявил, что:

«Окончание холодной войны, усиление глобальной взаимозависимости и трансграничная природа многих угроз сделали в некоторой степени неактуальными стратегические концепции, разработанные в условиях двухполюсного мира...

Несмотря на то, что международное общество добилось некоторого прогресса в

разработке регламентированного порядка управления экономическими и коммерческими измерениями глобализации, отсутствие действительно эффективного и регламентированного порядка остро ощущается при преодолении современных угроз безопасности, таких, как терроризм и распространение оружия массового уничтожения».

Организация Объединенных Наций имеет уникальную возможность предоставить многостороннюю платформу, необходимую для подлинного глобального сотрудничества и координации в нашей совместной борьбе с терроризмом и распространением оружия массового уничтожения. По этой же причине действия одного лишь Совета Безопасности — какими бы эффективными они ни были — не могут служить адекватным ответом на глобальные угрозы безопасности, с которыми мы сегодня сталкиваемся.

Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) содержал четкое и недвусмысленное осуждение терроризма всеми правительствами. В частности, он подтвердил призыв к государствам воздержаться от организации, финансирования, поощрения, подготовки или оказания какой-либо иной поддержки террористической деятельности и принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы их территория не использовалась для такой деятельности. Он также подчеркнул необходимость прилагать все возможные усилия для согласования и заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Индия была инициатором проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что этот проект дополняет 13 секторальных конвенций о терроризме и обеспечивает всеобъемлющие правовые рамки, которые могли бы стать основой сотрудничества государств в области экстрадиции и взаимной юридической помощи в связи с террористическими преступлениями. Однако на сегодня он находится в работе вот уже почти десятилетие. Прилагаются все усилия, чтобы преодолеть существующие разногласия и рассмотреть вопрос о примирении правового режима проекта конвенции с международным гуманитарным правом. В ситуациях применения междуна-

родного гуманитарного права важно не изменить правовой баланс. В нынешних условиях, с учетом роста актов терроризма, мы считаем, что все государства должны оперативно работать над принятием проекта конвенции в первой половине шестидесятой сессии, как предложил Председатель Генеральной Ассамблеи. Мы по-прежнему убеждены, что такая конвенция намного облегчила бы также работу Совета Безопасности в области борьбы с терроризмом.

Народ Индии сталкивается с бедствием трансграничного терроризма вот уже более двух десятилетий. Мы подвергались страданиям в результате его последствий, однако, с течением времени мы также накопили знания и опыт борьбы против этой угрозы, прибегая к мерам предупреждения, пресечения и сдерживания. Наш опыт учитывает те уникальные формы и методы, которые используют террористы в нашем регионе для достижения своих целей. К сожалению, мы также были свидетелями активизации применения таких методов в других частях мира. К ним относится использование неофициальных каналов банковской деятельности и передвижение людей и оружия, чему способствуют порочные связи с торговцами наркотиками и людьми, а также с террористами.

Соответствующие департаменты и специализированные учреждения Индии приобрели значительный опыт в решении таких проблем, как финансирование терроризма, альтернативные системы обмена валюты, отмывание денег и незаконная торговля оружием. Они также располагают богатыми знаниями в области таможенного законодательства, законов о выдаче, иммиграционного права, финансового законодательства, законодательной деятельности, пограничного патрулирования и правопорядка. На двусторонней основе мы даже делились своим опытом с некоторыми постоянными членами Совета, в частности о том, как блокировать перевод денежных средств с помощью системы Hawala. Мы были бы рады поделиться своим опытом со странами, которым еще предстоит создать потенциал в этих областях.

Мы отмечаем, что в третьем докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, созданной во исполнение резолюции 1526 (2004), который был выпущен Советом в прошлом месяце (S/2005/572), содержится предупреждение о том, что в связи с тем, что организация

«Аль-Каида» продолжает свою эволюцию, угроза серьезного террористического нападения остается вполне реальной. Было также признано, что различные санкции против организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» еще не работают в полном объеме. Совершенно очевидно, что Совету необходимо продолжать адаптировать имеющиеся в его распоряжении инструменты, чтобы он мог адекватно противостоять возможностям этих организаций и их пособников, которые находят окружные пути в обход усилий международного сообщества, направленных на противодействие их преступной деятельности. При осуществлении мер сдерживания необходимо постоянно учитывать изменяющиеся методы и тактику террористов.

Мы также хотели бы предостеречь в отношении каких-либо возможных попыток примирения с элементами движения «Талибан». Мы по-прежнему считаем, что имена лиц, включенных в список членов движения «Талибан», должны оставаться в нем, их счета должны быть «заморожены» и они должны быть лишены возможности реинтегрироваться в афганское общество. Имена этих лиц не должны исключаться из списка без их обещаний отказаться от бывшей деятельности, и через соответствующие процедуры они должны быть привлечены к ответственности за прошлую деятельность, направленную против своих соотечественников.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540, должен продолжать работу по обеспечению нераспространения оружия массового уничтожения. При осуществлении наших усилий мы по-прежнему должны проявлять одинаковую бдительность в отношении распространения такого оружия, как со стороны государств, так и со стороны негосударственных субъектов. В то же время его деятельность должна быть направлена как против получателей, так и источников его распространения. Принцип нераспространения не может применяться селективно. Если сквозь пальцы следить за деятельностью предполагаемых пособников террористов и не принимать мер в отношении предполагаемых злоумышленников, то это может лишь подорвать резолюцию 1540 (2004). И здесь я хотел бы поблагодарить постоянного представителя Франции за его ссылку на доклад Индии, представленный на рассмотрение Комитета 1540.

В заключение следует отметить, что Рабочая группа, учрежденная резолюцией 1566 (2004), рас-

полагает уникальной возможностью определить будущее направление усилий Организации Объединенных Наций в борьбе против терроризма. Мы хотели бы поприветствовать Филиппины за руководство деятельностью этой Рабочей группы и за их вклад в работу Совета. Наша делегация сделала определенные предложения Председателю Рабочей группы по осуществлению резолюции 1566 (2004). Мы надеемся, что Рабочая группа будет оперативно продвигаться вперед и продолжит сотрудничество в рамках контртеррористической деятельности, как отмечается в этой резолюции.

**Председатель** (*говорит по-английски*): А сейчас я предоставляю слово представителю Кубы.

**Г-н Рекейхо Гуаль** (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация хотела бы поблагодарить Председателей Комитетов, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004), за информацию, которую они нам предоставили.

Тем не менее, как и на аналогичных заседаниях Совета Безопасности, проходивших в апреле и июле 2005 года, наша делегация считает себя обязанной сосредоточить свое выступление на вопросе, который вызывает у нас серьезную обеспокоенность. В то время как сегодня мы обсуждаем здесь эффективные меры, направленные на предупреждение и ликвидацию терроризма, известный международный террорист Луис Посада Каррильес продолжает оставаться на территории Соединенных Штатов, а правительство этой страны не выполняет своего обязательства в отношении его преследования или выдачи за совершенные им ужасные преступления.

Правительство, которое во имя борьбы против терроризма развязывает войны — это то же самое правительство, которое в настоящее время грубо нарушает свои международные обязательства, защищает и укрывает в западном полушарии главного террориста, который организовал взрыв в воздухе кубинского авиалайнера с 73 пассажирами на борту и который несет ответственность за убийство многих других кубинских граждан и граждан других государств.

27 сентября 2005 года представительница Управления по иммиграционному и таможенному контролю Соединенных Штатов объявила в Эль-Пасо, Техас, о поспешном решении судьи Уильяма Абботта об отказе депортировать террориста Луиса

Посада Каррильеса в Венесуэлу, или на Кубу, используя при этом циничные и неправдоподобные аргументы о том, что задержанному могли бы грозить пытки, если бы он был задержан в этих странах; он пытался ввести всех в заблуждение относительно иммунитета, предоставляемого по Конвенции против пыток и других жестоких, негуманных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Разве резолюции 1373 (2001) и 1566 (2004), принятые Советом в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, не применимы к правительству Соединенных Штатов? Как долго Совет собирается терпеть двойные моральные стандарты, применяемые сверхдержавой в борьбе против терроризма?

9 августа 2005 года три судьи Апелляционного суда для одиннадцатого юридического округа Атланты, которым было поручено рассмотрение дело пяти кубинских граждан-борцов против терроризма — Херардо Эрнандеса, Рамона Лабаньино, Фернандо Гонсалеса, Рене Гонсалеса и Антонио Герреро, — содержащихся в тюрьмах Соединенных Штатов, вынесли единогласное решение изменить приговоры и провести новый судебный процесс. Суд признал их право быть подвергнутыми справедливому и беспристрастному суду в обстановке отсутствия враждебности, как предусматривается в конституции Соединенных Штатов.

Несмотря на тот факт, что в настоящее время в отношении этих кубинских граждан не вынесено обвинения, правительство Соединенных Штатов держит их заложниками в своих тюрьмах. Позволять таким признанным террористам, как Посада Каррильес, пользоваться абсолютной безнаказанностью и в то же время подвергать произвольному тюремному заключению пятерых кубинских борцов против терроризма — это аморальный и крайне безответственный акт, а также вызов всем жертвам терроризма и их семьям во всем мире.

Как и в прошлом, мое правительство вновь подтверждает свою просьбу к Контртеррористическому комитету Совета Безопасности провести оценку информации, предоставленной моей страной, среди прочего, в документах S/2002/15, S/2004/753 и S/2005/341, в надежде на то, что его работа может привести к прекращению безнаказанности, которой пользуются на территории Соединенных Штатов те, кто совершил террористический акт против Кубы.



Куба вновь подтверждает свою принципиальную позицию, направленную против всех актов, методов и практики терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и против кого бы они ни совершались, включая те, к которым прямо или косвенно причастны государства.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Боливарианской Республики Венесуэла.

**Г-н Торо Хименес** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): От имени Боливарианской Республики Венесуэла мы хотели бы вновь выразить свое категорическое осуждение всех актов терроризма, в какой бы форме они ни проявлялись, и независимо от того, совершаются они государствами или негосударственными субъектами. Мы также хотели бы четко заявить о своей позиции относительно того, что законное сопротивление народа в условиях иностранного вторжения или оккупации не является актом терроризма. Это признается в Уставе Организации Объединенных Наций.

В нашей решительной борьбе с терроризмом мы ратифицировали много международных конвенций. На внутреннем уровне мы разработали всеобъемлющее законодательство по борьбе с терроризмом и создали национальный орган, занимающийся этими вопросами. Наше правительство внимательно, ответственно и последовательно подходит к этому вопросу.

Мы также своевременно представили доклады Контртеррористическому комитету Совета и Межамериканскому комитету по борьбе с терроризмом.

С такой же убежденностью и последовательностью, которые мы проявляем, ведя борьбу с этим бедствием, мы осуждаем и отвергаем использование терроризма, как политического инструмента расправы и запугивания слабых и беззащитных, ни в чем не повинных жертв в любой части мира, в том числе посредством таких актов, которые оправдываются, как побочные результаты иностранной оккупации.

Такого же осуждения заслуживает ложь, искажения, дезинформация и манипуляции, которые ежедневно используются и распространяются национальными и международными средствами массовой информации, которые стоят на службе гос-

подствующих империалистических держав, скрывая и искажая информацию и мешая общественности узнать правду о тех, кто, осуществляя свое право на самоопределение, совместно строят свое собственное будущее и делают возможным существование другого мира.

Мы вновь напоминаем, что пятнадцатый пункт преамбулы резолюции 1624 (2005) гласит, что

«все государства должны всецело сотрудничать в борьбе с терроризмом в соответствии с их обязательствами по международному праву с целью найти тех, кто оказывает поддержку или содействие, участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов либо предоставляет убежище, отказывать таким лицам в убежище и привлекать их к судебной ответственности на основе принципа “либо выдай, либо суди”».

Сегодня Боливарианская Республика Венесуэла хотела бы представить в Совете два дела.

Первое дело — это дело венесуэльского террориста Луиса Клементе Посады Каррилеса, в настоящее время находящегося на территории Соединенных Штатов Америки, очевидно, в качестве беженца. Боливарианская Республика Венесуэла уже потребовала от правительства Соединенных Штатов Америки выдать его на основании существующих международных соглашений. Несмотря на эту просьбу, на сегодняшний день от этого правительства не поступило никакого ответа. Последовало лишь длительное, постыдное молчание. Посада Каррилес не был подвергнут суду и в Соединенных Штатах Америки.

В этой связи мы напоминаем о документах S/2005/394 от 16 июня и S/2005/624 от 3 октября 2005 года, в которых изложена наша позиция по этому вопросу. По нашему мнению, террористами являются не только те, кто совершают террористические акты, но и те, кто защищают террористов. Мы не можем оставить без внимания непоследовательную позицию правительства Соединенных Штатов Америки, которое часто повторяет одни те же слова, однако предоставляет защиту террористу Луису Клементе Посаде Каррилесу. Двойные стандарты правительства Соединенных Штатов Америки в отношении терроризма очевидны. Оно применяет свое национальное антитеррористическое за-

конодательство только тогда, когда это удобно, то же относится и к международным обязательствам.

Второй случай, к которому мы хотели привлечь внимание Совета, также непостижим с точки зрения здравого смысла. Он имеет отношение к священнику Пату Робертсону, который имеет связи в высших эшелонах республиканской партии и который по телевидению Соединенных Штатов Америки публично подстрекал к убийству нашего президента, Уго Рафаэля Чавеса Фриаса. Мы можем заверить Совет в том, что это является преступлением согласно законам Соединенных Штатов Америки. Кроме того, это преступление является актом терроризма согласно существующему международному праву, включая самую недавнюю доктрину Совета Безопасности, содержащуюся в резолюции 1624 (2005) от 14 сентября 2005 года. Учитывая это обстоятельство, мы не понимаем, как этот террорист может безнаказанно продолжать свои абсурдные, безумные и неуважительные высказывания в адрес президента демократической республики, пребывание которого на этом посту неоднократно подтверждалось венесуэльским народом в соответствии с его конституционным мандатом.

Мы вновь заявляем о том, что с точки зрения международного права недопустимо укрывать этих двух террористов. Это было бы равносильно игнорированию подпункта (с) пункта 2 и подпункт (g) пункта 3 резолюции 1373 (2001) от 13 сентября 2001 года, которые запрещают государствам предоставлять убежище тем, кто совершает террористические акты, и предусматривают, чтобы ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче террористов.

Что касается второго случая, то правительство Боливарианской Республики Венесуэла уже приняло меры в соответствии с существующими договорами об экстрадиции, действующими между Соединенными Штатами Америки и Республикой, с целью обеспечения выдачи Пата Робертсона за преступления, совершенные против президента Республики согласно положениям венесуэльского уголовного кодекса и международного права. Мы надеемся, что, как только эти мероприятия будут завершены и будет сделан официальный запрос о выдаче, компетентные органы правительства Соединенных Штатов Америки уделят должное внимание этому

вопросу в соответствии с действующим договором и международной практикой.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Фиджи.

**Г-н Савуа** (Фиджи) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к остальным ораторам и поздравляем Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил постоянный представитель Самоа от имени Форума тихоокеанских островов.

Недавние террористические нападения в Мадриде, Лондоне и на Бали свидетельствуют о той легкости, с которой террористы передвигаются, приобретают оружие и снаряжение, вступают в союзы и осуществляют свои планы. Для них жизни людей ничего не значат, правила и законы для них пустой звук, а национальные границы — досадная мелочь. Они даже верят в то, что попадут в рай за свою веру и извращенное представление об игре по правилам. Однако мы уважаем все законы, признаем все границы, и добиваемся того, чтобы наши меры не были настолько безжалостными, чтобы ограничить с отрицанием прав человека отдельных лиц.

Мнение общественности относительно того, что наши усилия являются отнюдь недостаточными и слишком запоздалыми, вероятно, справедливо, но, возможно, никогда не будет оценено по достоинству, как много было сделано и какое множество планов террористов было сорвано благодаря бдительности сотрудников сил безопасности на наших границах и тысяч людей, которые открыто или под прикрытием участвуют в войне с террором.

Большинство успехов достигнуто благодаря самоотверженности государств и их готовности сотрудничать друг с другом. Контртеррористический комитет Совета Безопасности выносит рекомендации относительно сотрудничества в борьбе с терроризмом. Однако следование этим рекомендациям не является обязательным, введение ограничений происходит благодаря решению государств подчиниться рекомендациям. Есть возможности для совершенствования, особенно в тех областях работы, которые определяются странами и регионами. В настоящее время имеются 13 документов, посвященных борьбе с терроризмом, и, хотя разрабатывается сводная конвенция о борьбе с терроризмом, мы

считаем, что она не снизит число обязательных отчетов и докладов, которые нам нужно будет готовить. В этой связи мы полностью одобряем предложения, внесенные Самоа, по поводу того, что наш регион приглашает представителя Контртеррористического комитета посетить в 2006 году заседание рабочей группы Южно-Тихоокеанского региона по борьбе с терроризмом, и мы просим о том, чтобы Секретариат Форума тихоокеанских островов представлял совместный доклад Тихоокеанского региона каждому Комитету с целью снятия тех сложностей, с которыми сталкиваются государства-члены при выполнении требований о подготовке индивидуальных докладов и соблюдении сроков отчетности.

Иногда Южно-Тихоокеанский регион ощущает себя в изоляции в силу того недостаточного внимания, которое ему уделяют. Хотя, вероятно, справедливо утверждение о том, что в силу нашего островного положения мы не являемся заслуживающей внимания мишенью для террористов, укрепление основных объектов для нападения может сделать меры наших стран в области безопасности сравнительно недостаточными. Как мы периодически напоминаем, в то время как наша отдаленность отрицательно влияет на нашу торговлю и развитие, она не является надежной защитой от терроризма. Фактически, тот самый Боинг 747, благодаря которому существует наша индустрия туризма, лишает нас защиты в плане безопасности, связанной с отдаленным расположением.

Необходимо подчеркнуть значение обмена информацией и оперативными разведывательными данными в рамках стратегий по борьбе с терроризмом.

Однако необработанные информация и разведывательные данные в практическом плане многого не стоят, но могут оказаться весьма дорогостоящими. Всякий раз, когда та или иная страна реагирует на полученные разведданные, необходимо расходовать деньги на вызванную ими мобилизацию ресурсов. Если мы будем постоянно поднимать ложную тревогу, нам грозит и утрата поддержки со стороны народа. Поэтому мы обращаемся к государствам, обладающим возможностями иметь широкую сеть и собирать и сопоставлять разведданные, с призывом обеспечить надлежащий и скрупулезный анализ собранной информации и при этом немного поду-

мать о тех, кто может не располагать финансовыми средствами для принятия регулярных ответных мер.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о нашей поддержке заявления, с которым выступил представитель Самоа, и почтительно просить о том, чтобы его благожелательно рассмотрели.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Лихтенштейна, которому я предоставляю сейчас слово.

**Г-н Венавезер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить от имени моего правительства наше осуждение взрыва, совершенного сегодня в Хадере, Израиль, одним из самоубийц. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить наши глубокие соболезнования представителю Израиля и семьям погибших в результате этого чудовищного террористического акта.

Мы высоко ценим самую свежую информацию, регулярно предоставляемую нам председателями Контртеррористического комитета, Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, и Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), которые провели брифинги для нас сегодня утром. Мы ценим также и возможность внести свой вклад в осуждение в Совете этого вопроса.

В ходе самого последнего открытого брифинга по этому вопросу мы упомянули о просьбе, направленной Лихтенштейном в Комитет по санкциям в отношении «Талибана» и «Аль-Каиды», о том, чтобы доступ к перечню государств, представивших на основании резолюции 1452 (2002) заявления об изъятии по гуманитарным соображениям, был предоставлен всем государствам-членам. Режим таких изъятий представляет собой тот весьма важный аспект санкционного механизма, который способствует принятию санкционных мер на национальном уровне в соответствии с применимыми конституционными и международными нормативами в области прав человека.

Поскольку Комитет должен рассматривать каждый конкретный случай изъятия на основании резолюции 1452 (2002) по гуманитарным соображениям, возможностям государств применять этот режим в значительной мере содействовало бы по-

вышение транспарентности соответствующих процедур Комитета. Поэтому мы сочли бы желательным, чтобы Совет Безопасности предоставил заинтересованным государствам доступ ко всем решениям Комитета по этому вопросу, чтобы лучше разобраться в соответствующей практике Комитета. Это помогло бы им в оценке шансов на успех возможного применения режима к перечисленным в перечне лицам или организациям, находящимся на их территории.

Отнюдь не выступая за полное обнародование практики Комитета, мы вместе с тем просто просили предоставить в распоряжение заинтересованных государств перечень тех государств, чьи заявления, представленные в контексте режима изъятия по гуманитарным соображениям, были положительно рассмотрены Комитетом. Это позволило бы нам вступить с такими государствами в двусторонние контакты и непосредственно с ними обсудить их опыт. Однако мы с сожалением отметили — и об этом упомянул сегодня утром также и Председатель Комитета по санкциям, — что Комитет — после обсуждения этой темы в течение многих недель — постановил не обнародовать этот перечень и что никаких объяснений такому решению дано не было. Мы направили в Комитет письменный ответ в этой связи, и, насколько мы понимаем, это письмо будет распространено в качестве официального документа Совета Безопасности.

Со времени проведения последнего брифинга по этому вопросу был опубликован для государств, не являющихся членами Совета, третий доклад Контрольной группы поддержки Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999). Мы хотели бы поблагодарить г-на Ричарда Барретта и его экспертов за проведенный ими тщательный анализ и вынесенные ими рекомендации, некоторые из которых уже были учтены Советом в резолюции 1617 (2005). Мы высоко оцениваем прогресс, достигнутый в укреплении режима санкций, но выражаем свою озабоченность тем, что за ним не поспевает процесс укрепления процедурных гарантий для затронутых санкциями лиц и организаций. И в докладе Контрольной группы, и в резолюции подчеркивается необходимость дальнейшей работы по совершенствованию процедур как включения в перечень, так и исключения из него. Это было подтверждено также и Всемирным саммитом, который поручил Совету задачу обеспечить справедливые и четкие процеду-

ры включения определенных лиц и организаций в перечень объектов применения санкций, и исключения их из этого перечня, а также предоставления прав на изъятие по гуманитарным соображениям. В нашем понимании термин «справедливые» подразумевает обеспечение того, чтобы подвергнутые санкциям субъекты пользовались реальными правами и имели доступ к таким процедурам апеллирования, которые приближались бы к нормативам уголовного правосудия. Такая необходимость вызвана жесткостью санкционных мер, в числе которых ограничения свободы передвижения и практически постоянное или не ограниченное никакими сроками «замораживание» финансовых средств.

Кроме того, такие процедурные улучшения стали еще более целесообразными после того, как Совет одобрил в своей резолюции 1617 (2005) широкое толкование термина «связанные с» «Аль-Каидой», Усамой бен Ладеном или «Талибаном» — толкование, не требующее его знания теми лицами или организациями, на которых оно распространяется. Мы убеждены, что члены Совета будут и впредь упорно работать над этими вопросами, и мы готовы внести в эти усилия свой собственный вклад.

Деятельность по укреплению режима санкций и его процедур следует рассматривать в контексте более обширной картины глобального сотрудничества в борьбе с терроризмом. Нам надлежит уделять различным аспектам этой деятельности одинаковое внимание, что нашло свое отражение в различных компонентах предлагаемой Генеральным секретарем глобальной стратегии борьбы с терроризмом. Убеждены, что такая стратегия будет полезной в поощрении всеобъемлющего и скоординированного подхода к борьбе с терроризмом.

В этой связи мы приветствуем, в частности, инициативу по упорядочению работы Совета Безопасности и его соответствующих комитетов и воодушевлены позитивными сдвигами в усилиях Генеральной Ассамблеи по завершению переговоров с целью заключения всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом. Мы будем и впредь делать все возможное для содействия успеху этих усилий.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово представителю Израиля, я хотел бы просить его принять мои глубокие собо-

лезнования семьям погибших в результате взрыва в Хадере.

**Г-н Гиллерман** (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хотел от всей души поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваши соболезнования, которые, как я знаю, искренние и сердечные, как, я убежден, и соболезнования, выраженные моим коллегой из Лихтенштейна.

Позвольте мне еще поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше руководство Советом в этот весьма напряженный октябрь месяц и за созыв этого чрезвычайно важного заседания.

Подготовленное мною к этому заседанию заявление распространено среди членов Совета. Однако в то время, когда мы проводим здесь дискуссию, пять израильтян были убиты, а еще 33 тяжело раненных израильтянина срочно везут в больницы в результате нового удара, нанесенного террористами на сей раз на рынке в Хадере в самом центре Израиля: это был взрыв, совершенный 20-летним палестинским самоубийцей.

Поэтому я — с Вашего, г-н Председатель, позволения — отложу в сторону свое заявление и на этот раз, в момент глубокой скорби и перед лицом жестокой реальности, зачитывать его не буду. По сути, кровавая сцена в Хадере, обрывки тел и кровью забрызганные улицы говорят за сами себя и намного убедительнее, чем любые слова или заявления. Фактически любой, кто ожидает от Израиля возвращения на путь, предначертанный «дорожной картой», должен осознать, что пока реальным путем остается, к сожалению, дорога, указанная хадерской картой, — это дорога крови, террора и боли.

Для Израиля, как, к сожалению, и для столь многих сидящих за этим столом, террор — это вопрос не просто технического характера. Для нас он слишком уж реален, слишком уж зловещ, слишком смертоносен и слишком повседневен. По сути, только за последние пять лет Израиль пережил более 25 400 террористических нападений. Я повторяю: 25 400 террористических нападений за пять лет. Однако эта чрезвычайно высокая цифра включает в себя только те нападения, которые террористам удалось реально совершить. Число же планировавшихся нападений неизмеримо больше. Мы не должны забывать о попытках совершения терактов, которые по каким-то причинам не удались. В газет-

ных заголовках, конечно, доминируют те, которые удаются, — в силу их наглядности и просто того ужаса, который они вызывают, как тот, что был совершен сегодня в Хадере. Тем не менее на каждый осуществляемый теракт приходится почти пять попыток теракта. Только вдумайтесь: если бы нам не удалось их предотвратить, то за пять лет у нас было бы не 25 400, а 125 000 терактов. Между теми терактами, которые достигают, и теми, которые в силу каких-то технических причин не достигают своей цели, существует совсем крошечная дистанция. Жизнь и смерть зависят от мельчайших деталей: секунды, дюйма, взгляда.

Ответственность за это гнусное преступление взяла на себя группировка «Исламский джихад», чья штаб-квартира, равно как и штаб-квартиры десятка других террористических организаций, находятся в Дамаске, в Сирии, — стране, которая укрывает террористов и финансирует и иницирует террор во всем регионе и в мире. Мы пока не слышали осуждения этого акта от Палестинской администрации. Но даже если такое осуждение последует, то слов все равно недостаточно. Мы ожидаем не слов, а дела, а также решительных и немедленных действий по борьбе с терроризмом.

Если говорить о словах, то слова президента Ирана, столь громко прозвучавшие буквально вчера, когда он призвал стереть Израиль с лица земли, уже сегодня со столь мрачной поспешностью реализуются на практике в Хадере. И именно с такими словами, как эти слова Ирана, с укрывательством террористов и подстрекательством к террору, какими занимается Сирия, и с таким бездействием, как бездействие палестинцев, должны вести борьбу комитеты.

Террор — это первая мировая война XXI века, и сегодня как никогда все мы должны мобилизовать наши силы на борьбу с этой пандемией. Мы должны сделать это для спасения не только жизней, но и самих основ нашей цивилизации.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Чили.

**Г-н Муньос** (Чили) (*говорит по-испански*): Немногим более месяца тому назад главы наших государств и правительств заявили, что одна из основ реформы Организации Объединенных Наций — это безопасность, а говоря конкретнее, борьба с терроризмом, который является одной из наиболее

серьезных угроз международному миру и безопасности, как мы видели это на примере террористического акта, произошедшего сегодня утром в Израиле, и теракта в Бали, случившегося всего несколько недель тому назад. Такие события свидетельствуют о том, что мы сталкиваемся с конкретной и долгосрочной угрозой.

Учитывая характер этой угрозы, ни одно государство не в силах защитить свою национальную безопасность в одиночку. Для того чтобы остановить терроризм, необходимо международное сотрудничество в плане безопасности, действий разведок и деятельности судебных органов. Иными словами, мы должны добиваться решительного прогресса на многосторонней арене. В этом контексте деятельность комитетов по борьбе с терроризмом играет важнейшую роль.

Я вновь подтверждаю свою признательность за инициативу по совместному представлению докладов Комитета 1267, Комитета 1373 и Комитета 1540. Я благодарен за ценную информацию о работе этих комитетов. Эти совместные брифинги служат позитивным признаком координации и взаимодополняемости.

По нашему мнению, такие открытые заседания Совета Безопасности содействуют лучшему пониманию того, чем занимаются комитеты, и создают атмосферу более активного участия, транспарентности и открытости, позволяющую всем членам Организации Объединенных Наций высказывать свои мнения и замечания. Хотел бы отметить, что в вопросе терроризма все еще существует незаполненная брешь между работой Совета Безопасности и деятельностью Генеральной Ассамблеи. Поэтому нам представляется, что содействие инициативам по более широкому распространению информации, сотрудничеству и организации визитов в государства должно способствовать выработке всеобъемлющей стратегии по борьбе с терроризмом.

Как отмечали главы наших государств и правительств в итоговом документе всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), Генеральной Ассамблее следует доработать элементы и сформулировать стратегию по содействию всеобъемлющей, скоординированной и последовательной борьбе с терроризмом на всех уровнях, учитывающую также условия, способствующие распространению терроризма.

Хотел бы также отметить принятие Советом Безопасности в сентябре резолюции 1624 (2005) о предотвращении подстрекательства к совершению террористических актов. Принятие данной резолюции — это мощный сигнал в борьбе с терроризмом.

Я хотел бы кратко коснуться Комитета по санкциям в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана». Прежде всего я поздравляю посла Майорала и его сотрудников с выдающейся работой. По моему мнению, одним из наиболее важных событий за последние месяцы было принятие резолюции 1617 (2005), которая добавила новые элементы к и без того сложным обязанностям Комитета и продлила режим санкций еще на 17 месяцев. В пункте 2 этой резолюции яснее определены критерии того, что следует считать связью с «Аль-Каидой». Мы считаем, что содержащийся в приложении II к этой резолюции контрольный перечень, которым государствам следует руководствоваться при представлении Комитету отчетов к 1 марта 2006 года, это еще один очень ценный элемент, который позволит повысить качество Сводного перечня.

И я рад отметить десятый пункт преамбулы к этой резолюции, касающийся сотрудничества с Интерполом; здесь я имел честь выступить инициатором во время моего председательства. Такое сотрудничество предоставит в распоряжение Комитета более совершенные инструменты для осуществления им своего мандата, в частности благодаря использованию базы данных Интерпола о потерянных или украденных паспортах.

Визиты Председателя Комитета в государства — это продуктивный способ быть в курсе происходящего на местах, укреплять диалог, устранять сомнения и устанавливать с государствами доверительные отношения. Я рад отметить, что в этом году состоялись по крайней мере четыре встречи с государствами-членами. Процесс диалога можно явно улучшить за счет участия все большего числа стран.

В том же контексте мы считаем важным призвать государства помнить о международных кодексах и нормах в борьбе с финансированием терроризма, в частности о тех, что применяются региональными и официальными финансовыми организациями, такими, как Целевая группа по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег.

Мы считаем позитивным шагом добавление лиц и организаций к Сводному перечню и недавнее исключение одного лица из этого Перечня. Конечно, мы должны принимать меры к тому, чтобы больше лиц и организаций вносилось в Сводный перечень, но я должен также подтвердить необходимость улучшения процедуры соблюдения надлежащих процессуальных норм без ущерба для эффективности этого инструмента.

Хотел бы также отметить прекрасную работу посла Эллен Маргреты Лей по руководству Контртеррористическим комитетом (КТК), а также усилия по завершению процесса активизации работы Комитета, в частности за счет обеспечения функционирования в полном объеме Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК). Мы также высоко оцениваем работу, проводимую в этом плане послом Хавьером Рупересом.

Для всех очевидно, что Комитет проделал большую работу и что сейчас применяются ценные новые методы для выявления и решения проблем, с которыми государства сталкиваются в осуществлении резолюции 1373 (2001), для расширения возможностей этих государств и увеличения числа стран, присоединившихся к международным конвенциям и ратифицировавших их. Мы считаем, что работа КТК в области оказания государствам технической помощи также крайне важна. Я часто был свидетелем такой необходимости в сотрудничестве. Этот Комитет также является примером для подражания в плане использования и привлечения международных, региональных и субрегиональных организаций, что содействует всестороннему пониманию сути борьбы с терроризмом.

Что касается трудностей, связанных с недостаточным уровнем выполнения обязанностей со стороны государств, которые упоминались в некоторых заявлениях сегодня утром, то я считаю необходимым подчеркнуть тот факт, что нам необходимы избирательные и конкретные доклады, с тем чтобы обеспечить повышение эффективности и избежать чрезмерной «усталости от докладов» у государств в результате чрезмерных требований, предъявляемых к докладам.

Я хотел бы поблагодарить посла Мотока за активное руководство Комитетом, учрежденным резолюцией 1540 (2004). Полагаем, что решение Совета о придании обязательного характера дея-

тельности национальных контрольных механизмов в целях предотвращения распространения оружия массового уничтожения имеет особую важность. Этот Комитет отреагировал на требования, оговоренные в его мандате. Он является сложным по своей структуре и быстро реагирующим на перемены органом, поскольку ему приходится работать в довольно новой области, но в то же время мы поздравляем Председателя как с количеством полученных докладов, так и с проведением их тщательного обзора. Мы также считаем, что обращения Комитета к государствам, в том числе и к нашему, с просьбами о разъяснениях, отражает его конструктивный подход. Инициатива по созданию правовой базы данных может стать чрезвычайно полезным источником информации для работы экспертов. И, наконец, мы считаем, что необходимо продолжить реализацию инициатив наподобие семинара, посвященного прогрессу в осуществлении резолюции 1540 (2004), который был проведен в Буэнос-Айресе в сентябре этого года.

В заключение я хотел бы упомянуть позитивные результаты работы, проделанной тремя Комитетами, и подчеркнуть тот факт, что ее успех зависит от уровня сотрудничества государств-членов и степени соблюдения санкций и выполнения мандатов, одобренных Советом Безопасности. И хотя эта борьба будет продолжительной, наши коллективные усилия и сотрудничество помогут нам добиться прогресса и победить терроризм.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Колумбии.

**Г-жа Ольгин** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотела бы поздравить Вас с вступлением на этот пост и поблагодарить за созыв этого заседания и предоставленную нам возможность принять участие в этих открытых прениях.

Мы благодарим три Комитета за проделанную ими работу и представленные брифинги, а также их руководителей — представителей Дании, Аргентины и Румынии — за их усилия и приверженность своему делу. В этой связи, как указано в нашем докладе о выполнении резолюции 1267 (1999), правительство нашей страны в соответствии с просьбой Комитета передало всем соответствующим властям перечни, в том числе обновленные,

которые необходимы для принятия надлежащих мер.

Что касается Контртеррористического комитета (КТК), то Колумбия привержена выполнению решений, содержащихся в резолюции 1373 (2001), и представила четыре доклада. Мы выполняем требования резолюции 1540 (2004) и приветствуем резолюцию 1624 (2005), которая была принята 14 сентября.

Колумбия всегда осуждала и продолжает осуждать терроризм во всех его формах и проявлениях независимо от его мотивации или исполнителей. Полагаем, что государства должны согласовать стратегию борьбы с терроризмом, которая принесет немедленные результаты тем народам, которые страдают от этой угрозы и являются ее жертвами. Надеемся, что в докладе Генерального секретаря, который, как ожидается, выйдет в свет в 2006 году, будут содержаться предложения для Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, направленные на укрепление системы для оказания более эффективной помощи государствам в их борьбе с терроризмом. Мы также надеемся, что государства начнут совместную работу, которая позволит им укрепить консенсус по вопросу о путях и средствах борьбы с терроризмом во всех его формах.

Для достижения успеха в борьбе с этим злом необходимо целенаправленное и всеобщее сотрудничество. Для того чтобы обеспечить эффективную поддержку государств во всемирной борьбе с терроризмом, Организация Объединенных Наций должна обеспечить тесное взаимодействие с ними, улучшить сотрудничество между ними и избегать дублирования функций и задач. Необходимо внести ясность в процесс осуществления контртеррористической стратегии, которая должна охватывать все страны и организации. Государства не могут бороться с этим злом в одиночку; для достижения успеха нужны совместные и согласованные усилия. Меры укрепления доверия играют жизненно важную роль в обеспечении обмена информацией и сотрудничества органов правосудия. Все это — главные элементы любой контртеррористической стратегии.

Система и государства нуждаются в конкретных инициативах, на основе которых принимаются обязательства, а также возможные и реально выполнимые решения, намного больше, чем в анали-

зах и заявлениях общего характера. В ряде случаев страны не могут позволить себе тратить все свои силы только на то, чтобы доказать миру, что террористы, совершающие террористические акты на их территории, на самом деле являются террористами. В то время, когда международное сообщество проводит дискуссии и убеждает само себя, террористы продолжают совершать нападения на гражданское население. В этой связи мы должны укреплять механизмы, отвечающие за установление доверия между государствами, учитывая тот факт, что борьбу с терроризмом необходимо вести неустанно и в соответствии с международными нормами.

Террористические акты все еще застают нас врасплох. Мы по-прежнему отвергаем любые подобные деяния. Народ Колумбии вот уже много лет страдает от терроризма. То, что является теорией или сюжетом в новостях для одних, является для нас реальностью. От терроризма страдают тысячи людей. Недавно в Боготе было совершено второе покушение на жизнь бывшего председателя сената. Государственные институты и правительство настроены на борьбу с терроризмом и на обеспечение защиты населения Колумбии от этой угрозы.

В демократической системе, гарантирующей открытое и свободное участие в политическом процессе, не может быть оправдания актам насилия и терроризма. Идеализм прошлых времен не может служить аргументом для продолжения борьбы террористическими методами.

В прошлом одна датская неправительственная организация направляла средства незаконной вооруженной группировке, которая совершала террористические акты. Колумбия вступила в диалог с властями Дании, и я хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы публично поблагодарить правительство и систему правосудия Дании за их помощь в прояснении этого вопроса и в прекращении подобной практики.

Сегодня мы должны признать и применить принцип коллективной ответственности за предотвращение терроризма и борьбу с ним. Пришло время принять конкретные и решительные меры и объявить незаконной любую деятельность, направленную на оказание помощи или финансирование терроризма, так как нет никаких сомнений в том, что террористические группировки все активнее участвуют в различных формах организованной преступ-



ности для того, чтобы обеспечить финансирование собственной деятельности, в том числе с помощью незаконной торговли наркотиками, отмывания денег и незаконной торговли оружием.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Колумбии за любезные слова в адрес Председателя.

Я хотел бы информировать Совет о том, что мною только что были получены письма от представителей Пакистана и Сирийской Арабской Республики с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедур Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Слово предоставляется представителю Пакистана.

**Г-н Акрам** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост председателя Совета Безопасности в этом месяце. Убеждены, что этот месяц будет для Совета не только полным событий, но продуктивным. Мы также хотели бы выразить наше восхищение послу Бахе и делегации Филиппин в связи с их успешным руководством работой Совета в прошлом месяце.

Я хотел бы присоединиться к другим делегациям и также поблагодарить председателей Контртеррористического комитета, Комитета 1267 по санкциям и Комитета 1540. Мы высоко ценим практику проведения этих брифингов. Мы принимаем к сведению доклады трех председателей и хотели бы высказать ряд замечаний по этому вопросу.

Угроза терроризма не знает границ. Терроризм представляет собой угрозу для всего человечества. У терроризма нет религии, он несовместим ни с какими религиями и убеждениями.

Пакистан является жертвой терроризма на протяжении свыше двух десятилетий, в том числе жертвой трансграничного и государственного терроризма. Мы остаемся в авангарде борьбы с терро-

ризмом. Мы укрепили правовые, административные и финансовые механизмы контроля. Мы подписали и принимаем участие в 11 из 13 конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций по терроризму. Кроме того, наши вооруженные силы продолжают операции по поискам террористов и пресечению их деятельности в пограничных с Афганистаном районах, и им удалось захватить более 700 боевиков «Аль-Каиды».

Что касается деятельности трех комитетов, мы приняли к сведению усилия, предпринятые Комитетом по санкциям, учрежденным резолюцией 1267, в целях внесения ясности в отношении методов его работы, а также тот факт, что Комитет в настоящее время ведет работу по усовершенствованию своих руководящих принципов. Мы считаем, что необходимо разработать более надежную процедуру составления и пересмотра списков. Мы надеемся, что Комитет продолжит усилия по повышению транспарентности своей деятельности в целях обеспечения всестороннего сотрудничества всех государств.

Мы также приветствуем Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК), который наконец начал функционировать и оказывать содействие работе Комитета. Мы надеемся, что в будущем Комитет будет служить инструментом обеспечения более всеобъемлющего подхода к борьбе с терроризмом.

Мы приветствуем большое число представленных государствами-членами докладов о шагах, которые они предпринимают или планируют предпринять в целях осуществления резолюции 1540 (2004), мандат которой совершенно ясен и недвусмысленно направлен на недопущение приобретения негосударственными субъектами оружия массового уничтожения.

Г-н Председатель, Комитет, учрежденный резолюцией 1540 рассмотрел значительное число докладов, однако, как Вы сами отметили, 67 государств-членов не смогли представить доклады. Это свидетельствует об определенной неадекватности потенциала и о необходимости оказания соответствующей помощи. Мы надеемся, что Комитет сможет уделить должное внимание этим аспектам в рамках своей информационной деятельности.

В духе нашей твердой приверженности недопущению приобретения негосударственными субъектами оружия массового уничтожения мы предста-

вили Комитету, возможно, наиболее исчерпывающую информацию о различных мерах, которые мы принимаем в целях осуществления резолюции 1540 (2004). Мы надеемся, что другие государства также смогут представить Комитету информацию о шагах, которые они предприняли или собираются предпринять в целях осуществления этой резолюции.

Пакистан последовательно призывает Совет Безопасности разработать механизм для привлечения более широкого круга государств — членов Организации Объединенных Наций к работе Совета, в особенности в области борьбы с терроризмом с учетом важности глобального сотрудничества в этой области. Это можно было бы осуществить, например, посредством предоставления на основе выборов другим государствам — членам Организации Объединенных Наций возможности участвовать в работе комитетов по борьбе с терроризмом. Полномочия по принятию окончательного решения, безусловно, останутся за Советом Безопасности. Это будет содействовать укреплению всеобъемлющего подхода, поощрению альтернативных мнений и точек зрения, повышению транспарентности и подотчетности в работе трех комитетов.

Участники Саммита 2005 года недвусмысленно осудили терроризм «во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся» (*резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 81*). Участники Саммита призвали к принятию и осуществлению всеобъемлющей стратегии, договорились рассмотреть вопрос о проведении конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня, признали важную роль Организации Объединенных Наций в борьбе с терроризмом и подчеркнули необходимость осуществления усилий в целях достижения соглашения в отношении необходимости заключения всеобъемлющей конвенции в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Усилиям, направленным на заключение конвенции, препятствуют неоправданные попытки исключить из сферы охвата конвенции деятельность вооруженных сил в ситуациях вооруженных конфликтов. Такого рода общее исключение может подразумевать, что вооруженные силы государств могут пользоваться безнаказанностью за акты, которые являются террористическими по своему характеру. Вооруженные силы, особенно те, которые участвуют в иностранной оккупации или подавле-

нии борьбы за самоопределение, нередко участвуют в актах, которые носят террористический характер. В настоящее время рассматривается целый ряд предложений, направленных на решение этого важного вопроса.

В принятом в сентябре итоговом документе также содержится призыв к Генеральной Ассамблее разработать и утвердить такую всеобъемлющую стратегию. Мы считаем, что такая стратегия должна включать как краткосрочные, так и долгосрочные меры на национальном, региональном и международном уровнях. Краткосрочные меры должны быть нацелены на обеспечение поддержки и повышение эффективности предпринимаемых в настоящее время усилий по борьбе с терроризмом, включая деятельность трех комитетов Совета Безопасности. Долгосрочные меры должны быть направлены на ликвидацию глубинных причин терроризма. Я хотел бы подчеркнуть, что глубинные причины не являются оправданием терроризма, однако, они объясняют, что лежит в его основе. В этой связи трудно переоценить роль усилий, направленных на то, чтобы завоевать умы и сердца потенциальных террористов.

Религиозный фанатизм, разжигание ненависти и тенденции к конфронтации должны пресекаться на уровне государств. Это должно обеспечиваться посредством осуществления смелых, решительных, тщательно продуманных и применимых на местном уровне стратегий. Необходимо пресекать использование религии в целях разжигания воинственности, ненависти и насилия, и вести международные дискуссии и национальные диалоги в затронутых этой проблемой обществах на основе религиозного согласия.

Президент Пакистана Мушарраф изложил такую стратегию, которую он назвал стратегией просвещенной умеренности на глобальном и международном уровнях.

Помимо разработки всеобъемлющей стратегии мы также должны направлять усилия на разработку институционального механизма для осуществления этой стратегии. Одно из предложений в этой связи могло бы заключаться в создании международного центра по борьбе с терроризмом, и такого рода предложение было выдвинуто Его Величеством королем Саудовской Аравии Абдаллой.

Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея в ближайшем будущем предпримет решительные шаги в целях разработки всеобъемлющего подхода к обеспечению прочного успеха в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях. Деятельность трех комитетов Совета останется неотъемлемой и существенной частью этих усилий.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

**Г-н Мекдад** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Моя делегация хотела бы выразить признательность послам Сесару Майорулю, Эллен Маргрете Лей и Йоану Мотоку за их брифинги, посвященные деятельности их комитетов. Мы благодарим Совет за предоставление очередной возможности для принятия участия в открытых прениях в целях обсуждения столь важного вопроса.

Сирия осуждает международный терроризм во всех его формах и проявлениях. Сирия сама была жертвой ужасных террористических актов, и одна из первых привлекла внимание к этой опасности и призвала к разработке национальной и глобальной стратегий по борьбе с терроризмом.

Сирия привержена сотрудничеству с различными комитетами Совета Безопасности, занимающимися вопросами борьбы с терроризмом. Мы доказали это, когда были членами Совета и принимали активное участие в работе комитетов по борьбе с терроризмом.

Сирия также прилагает серьезные усилия в целях разработки своего собственного законодательства и принятия эффективных мер по выполнению своих обязательств в этой связи. Мы гордимся тем, что смогли на раннем этапе представить свои доклады. В рамках этих усилий парламент Сирии также уделяет первостепенное внимание осуществлению наших обязательств в области борьбы с терроризмом. Были приняты соответствующие законы и разработан полный свод инструкций в отношении применения этих законов. Например, около двух месяцев назад был принят закон о борьбе с отмыванием денег. Кроме того, органы исполнительной власти прилагают все необходимые и искренние усилия в этой связи.

Во время последнего посещения Сирии члены Комитета 1267 имели возможность убедиться в том, какие огромные усилия моя страна предпринимает в этом отношении. Организация Объединенных Наций является уникальным форумом для нашей коллективной работы, который позволяет наладить полномасштабную координацию и сотрудничество всех стран в борьбе с терроризмом и распространением оружия массового уничтожения (ОМУ).

В этой связи хочу сказать, что арабский регион страдает от терроризма в целом и государственного терроризма в частности, а именно со стороны Израиля, который продолжает оккупацию арабской территории, не останавливается перед убийством палестинцев, уничтожает их имущество и сооружает на их земле разделительную стену. Моя страна одной из первых подписала Конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и содействовала принятию Конвенции. Мы будем эффективно участвовать в предстоящих обсуждениях, направленных на заключение всеобъемлющего договора о борьбе с глобальным терроризмом, и вести поиск решений, позволяющих более эффективно противодействовать этому злу.

Мы представили все доклады, требуемые в соответствии с резолюциями 1373 (2001), 1540 (2004) и 1267 (1999). Сирийские власти сотрудничают с другими региональными и международными организациями в этой области.

В предстоящие дни мы представим третий доклад в соответствии с резолюцией 1540 (2004). Мы считаем, что Комитет 1540 должен продолжать работу по борьбе с распространением ОМУ, особенно на Ближнем Востоке, и усилия, призванные обеспечить, чтобы такое оружие не попало в руки террористов.

Все арабские страны присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия. Израиль — единственная страна на Ближнем Востоке, которая не сделала этого. Это угроза региональному и международному миру и безопасности, поскольку в арсенале Израиля — сотни единиц ядерного оружия и других видов ОМУ. Оказываемое определенными странами Израилю покровительство и особенно прикрытие совершаемых им террористических актов совершенно недопустимы, поскольку такая позиция чревата серьезными и опасными последствиями.

Позвольте мне в заключение сказать, что работа этих трех комитетов очень важна для международного сообщества, и мы надеемся, что они обогатят многостороннее международное сотрудничество в области поддержания международного мира и безопасности.

**Г-жа Уиллсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я приношу извинения за то, что всех задерживаю в этот поздний час, но я постараюсь быть предельно краткой. Мы вынуждены добавить несколько слов к нашему предыдущему выступлению.

Совет собрался на это заседание сегодня, чтобы провести обзор работы трех комитетов, задача которых — борьба с терроризмом. Большинство выступавших высказывали конструктивные соображения в отношении путей наращивания сотрудничества и повышения эффективности работы комитетов, и мы это ценим. Поэтому мы разочарованы тем, что представители двух стран отклонились от темы обсуждения, выдвинув обвинения, противоречащие позитивному тону дискуссии и искажающие факты, касающиеся двух дел, которые рассматриваются сейчас в судах Соединенных Штатов.

В случае г-на Посады факты заключаются в следующем: он был задержан 17 мая после того, как оказался на территории Соединенных Штатов, не пройдя соответствующего досмотра, и сейчас содержится под стражей, пока его дело обрабатывается в судебной системе США. Запрос Венесуэлы на экстрадицию рассматривается в соответствии с двусторонним соглашением об экстрадиции и законодательством США в отношении экстрадиции.

В случае пяти кубинцев, обвиняемых в шпионаже, дело обстоит так: в 2001 году федеральный суд США признал лиц, о которых идет речь, виновными в сговоре с целью шпионажа, а также по другим обвинениям, в частности, одного из них, в сговоре с целью совершения убийства и в поддержке и участии в реализации плана уничтожения гражданских самолетов, как на территории США, так и за ее пределами.

Министерство юстиции США направило в апелляционный суд одиннадцатого округа запрос о проведении полного разбирательства в отношении решения суда присяжных, отменяющего решение суда первой инстанции. Пятеро обвиняемых оста-

ются под стражей, пока дело рассматривается в судебной системе США.

Соединенные Штаты предоставили всем пяти обвиняемым полные гарантии соблюдения надлежащей правовой процедуры, являющейся неотъемлемой частью независимой и беспристрастной судебной системы США. Несмотря на неудовлетворение, высказанное двумя ораторами, ссылавшимися на эти дела, мы заверяем их в том, что суды и административные процедуры Соединенных Штатов являются независимыми и обеспечивают беспристрастное толкование и применение законов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Можем ли мы, ввиду только что сделанных комментариев и довольно позднего времени, считать обсуждение закрытым?

Должен сообщить членам Совета, что представители Кубы и Венесуэлы попросили слова для дополнительных выступлений. Если члены Совета не возражают, продолжим работу надлежащим образом. Поскольку возражений нет, хочу без лишних слов пригласить представителя Кубы сделать дополнительное заявление.

**Г-н Гуаль** (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, во-первых, позвольте мне поблагодарить Вас и членов Совета за предоставленную возможность выступить с дополнительным заявлением. Мы считаем, что должны его сделать ввиду комментариев, прозвучавших в выступлении делегации США. Считаем это выступление типичным для того, кто привык делать голословные заявления.

В этой связи моя делегация призывает представителя Соединенных Штатов продемонстрировать заявленную приверженность ее страны борьбе с терроризмом и однозначно ответить на следующие вопросы. Во-первых, действительно ли правительство Джорджа Буша укрывает в стране известного международного террориста Луиса Посаду Каррильеса, хотя оно обязано привлечь его к суду или выдать его? Во-вторых, действительно ли в течение вот уже более 40 лет правительство Соединенных Штатов оказывает активную поддержку террористическим и мафиозным организациям в Флориде, которые спланировали, организовали и осуществили множество террористических актов, унесших жизни тысяч кубинцев? В-третьих, может ли представитель США отрицать, что в отвратительном припадке мести Вашингтон продолжает

держат в тюрьме пятерых кубинских борцов с терроризмом, даже не пытаясь довести дело до стадии вынесения приговора?

Как мы уже заявляли, невозможно уничтожить международный терроризм, когда, с одной стороны, в отношении одних террористических актов выражается осуждение, в то время как другие не вызывают ничего, кроме молчания, терпимости, оправданий и даже поощрения. Мы неоднократно заявляли в этом зале, что в условиях полной безнаказанности и при попустительстве властей Соединенных Штатов в Майями собираются средства для проведения террористических актов против Кубы. В этой стране банковские счета открыто используются для финансирования терроризма. В этой стране вербуются террористы, складываются запасы оружия и предоставляется безопасное убежище тем людям, которые финансируют, планируют и осуществляют акты терроризма против народа Кубы.

В случае террориста Посады Каррильеса совершенно очевидно, что Вашингтон защищает одну из своих пешек в криминальной войне против нашего народа, в поддержку диктаторских режимов в Латинской Америке прошлых десятилетий; в злобных операциях грязной войны в Центральной Америке и в покушениях на жизнь политических деятелей и глав государств, чьи взгляды противостоят гегемонистским интересам империализма.

Моя страна приложила немало усилий и приняла эффективные меры по борьбе с международным терроризмом. Подробная информация об этих усилиях содержится в наших четырех объемных докладах, представленных Контртеррористическому комитету (КТК).

Уничтожение Кубы и ее революции была навязчивой идеей в течение последних 45 лет. Она была и остается основной идеей политики Соединенных Штатов, которая ведет эту страну по извилястой дорожке, построенной на лжи, ошибках, провалах и плохом выборе. Заявления, которые правительство Соединенных Штатов делает для всего мира, и то, как оно поступает в отношении Кубы, является самым откровенным и безнравственным противоречием его внешней политики.

Я хотел бы добавить, что ни террористические акты, ни блокады геноцида, ни военная агрессия не смогут положить конец кубинской революции, как и ее альтруистическим усилиям по достижению со-

циальной справедливости. Мы будем неустанно бороться и никогда не сдадимся. Необходимо, чтобы власти Соединенных Штатов должным образом решили дело пяти граждан, несправедливо удерживаемых на территории Соединенных Штатов. Мы предоставили достаточное количество соответствующей информации относительно нарушений, допущенных при судебном разбирательстве, в частности относительно противоречий, которые мы обнаружили и о которых открыто заявили.

Поэтому мы вновь заявляем о том, что не принимаем объяснений, которые мы выслушали, и будем придерживаться своей позиции осуждения такой непоследовательности в политике Соединенных Штатов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Венесуэлы.

**Г-жа Тадж эль-Дин** (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас за то, что Вы вновь предоставили нам слово.

Как и представитель Республики Куба, мы хотели бы подтвердить свою твердую позицию в вопросе о терроризме. В своем выступлении представитель Соединенных Штатов сказала, что главная цель этого заседания заключается в том, чтобы дать оценку эффективности мер по ликвидации международного терроризма и работы Комитетов. Мы хотим заявить следующее: проводя оценку эффективности мер и работы Комитетов, как мы можем позволять некоторым представителям рассматривать вопрос о терроризме с позиции двойных стандартов в таком органе, как этот?

Мы хотим подтвердить свою позицию — все государства должны воздерживаться от предоставления убежища террористам. Соединенные Штаты должны отказаться от практики предоставления защиты террористам на своей территории и придерживаться принципа — подвергнуть их экстрадиции или предать суду.

У нас есть ряд сомнений относительно комментариев, прозвучавших в этом зале о том, что на территории Соединенных Штатов действует независимый судебная система, когда мы видим, что суд может принять решение о том, что террорист Луис Клементе Посада Каррильес, не будет депортирован

в Венесуэлу, поскольку он якобы может подвергнуться пыткам в нашей Республике.

Это утверждение не имеет под собой абсолютно никаких оснований. Кроме того, до сих пор мы соблюдали все международные нормы и являемся участниками всех конвенций против пыток. На сегодняшний день к Венесуэле нет претензий ни у одной международной организации в отношении случаев пыток.

В этой связи возникает вопрос: является ли независимым суд, который принимает решение о человеке, служившем в качестве агента Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов, — не связано ли это с тем фактом, что этот человек нуждается в защите и находится под защитой правительства Соединенных Штатов?

У себя в Венесуэле мы подходим к таким вопросам со всем вниманием, ответственностью и последовательностью и хотели бы просить, чтобы в комитетах каждое государство рассматривалось с не меньшим вниманием. Мы не должны допускать, чтобы терроризм стал практикой некоторых государств. Нам следует добиваться, чтобы государства прекратили поддерживать терроризм и террористов, свидетелями чего мы являемся во всех регионах мира. По этой причине мы просим правительство Соединенных Штатов, здесь, в присутствии председателей трех комитетов, убедить нас, если мы ошибаемся, если мы не правы, говоря все это, после чего выдать террориста Луиса Клементе Посаду Каррильеса или предать его суду здесь, на этой территории, как террориста, убийцу и палача.

Мы хотели бы убедиться в том, что заблуждаемся и что Соединенные Штаты сейчас и в будущем смогут убедить нас в том, что никакие формы террористической практики и политики в отношении других государств и народов применяться больше не будут. Мы просим также, чтобы Соединенные Штаты убедили нас в том, что их действия, в том числе финансирование групп, предназначенных для дестабилизации того или иного государства, не являются попыткой навязать силой социально-политические изменения или свергнуть национальное правительство под тем предлогом, что оно является террористическим или защищает террористов.

Мы вновь заявляем, что нам бы хотелось, чтобы каждое государство — член Организации Объ-

единенных Наций проявляло последовательность в этой области и осуждало акты терроризма против любого лица, совершаемые как государственными, так и негосударственными субъектами. Мы просим Соединенные Штаты отказаться от своей террористической практики и политики в отношении с другими государствами.

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы выразить особую благодарность Секретариату и устным переводчикам, которые работали с нами весь день.

*Заседание закрывается в 14 ч. 00 м.*